

Page couverture: Kenneth Letander

### Colibri • Nanookaasi

Le colibri est synonyme de joie et d'intelligence. Il représente la beauté et le dévouement. Kenneth Letander, artiste des Premières Nations (ojibwé) du Traité no 2 au Manitoba

Pat Kane, Inuvik (T. N.-O.)



## Rapport sur la Stratégie de réconciliation et Connectivité des communautés autochtones Version 2024



Pour en savoir plus, visitez [telus.com/fr/reconciliation](https://telus.com/fr/reconciliation) ou balayez le code QR avec votre appareil mobile.

TELUS Corporation  
510, rue Georgia Quest Vancouver  
(Colombie-Britannique),  
Canada V6B 0M3

[fr-ca.facebook.com/telusfr](https://fr-ca.facebook.com/telusfr)  
[instagram.com/telusfr](https://www.instagram.com/telusfr)

[x.com/telusfr](https://x.com/telusfr)  
[linkedin.com/company/telus](https://www.linkedin.com/company/telus)





## Reconnaissance des terres

L'équipe TELUS reconnaît que son travail touche de nombreux territoires et régions visés par des traités et elle est reconnaissante envers les gardiens du savoir traditionnel et les aînés qui sont avec nous aujourd'hui, ceux qui nous ont précédés et les jeunes qui nous inspirent. Comme l'ont recommandé les 94 appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation (CVR), en tant qu'acte de réconciliation, nous reconnaissons les territoires ainsi que les avantages qu'ils offrent à tous, et nous exprimons nos remerciements envers ceux à qui appartiennent les territoires où nous habitons, où nous effectuons des visites et où nous travaillons.

📷 Les photographies, sauf mention contraire, ont été fournies par Pat Kane de la Première Nation de Timiskaming. Il habite actuellement à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, sur les terres traditionnelles de la Première Nation des Dénés Yellowknives.

✍️ Sauf mention contraire, les illustrations ont été fournies par Kenneth Letander, un artiste des Premières Nations (ojibwé) du Traité no 2 au Manitoba

# Message du président et chef de la direction

Au cours de la dernière année, TELUS a continué de réaliser des progrès considérables vers la réconciliation. En tant que première entreprise technologique au Canada à se doter d'un plan public de réconciliation, nous sommes déterminés à faire en sorte que les membres de toute notre équipe contribuent à notre stratégie en adoptant délibérément certains gestes et une posture d'écoute tout au long de notre démarche.

En exploitant les réseaux à large bande de classe mondiale de TELUS, qui assurent maintenant la connexion de 205 collectivités autochtones, et nos programmes sociaux novateurs, appuyés par la détermination de notre équipe à bâtir des collectivités plus fortes et plus saines, nous réalisons des avancées durables et significatives sur la voie de la réconciliation avec les peuples autochtones. Nous travaillons notamment de concert avec des dirigeants, des organisations et des gouvernements autochtones pour aider les collectivités à répondre à leurs besoins uniques tout en favorisant, d'un bout à l'autre du pays, les retombées positives sur le plan de la santé, de l'éducation, de l'économie et de la culture. Les récits inspirants présentés dans ce rapport illustrent la réconciliation en action et montrent le potentiel de relations constructives fondées sur la confiance et la réciprocité.

Cette année, par exemple, nous avons célébré la réalisation de notre tout premier espace de préservation de la culture autochtone, qui témoigne de notre volonté de rendre les locaux de TELUS culturellement inclusifs pour les clients et les membres de l'équipe autochtones. Au cours des deux dernières années, en étroite collaboration avec les dirigeants autochtones de Two Row Architect et de Boom InterTribal ainsi que des aînés, des gardiens du savoir et des membres de la collectivité, nous avons transformé un étage complet de l'édifice TELUS Harbour de Toronto pour créer l'espace Place of Many Rivers. Cette œuvre reflète et honore les traditions des Mississaugas de Credit, des Ojibwés-Anichinabés et des Haudenosaunee, sur les terres desquelles se trouve l'édifice TELUS Harbour.

De plus, dans le cadre de notre stratégie d'utilisation responsable de l'intelligence artificielle (IA), nous avons commencé à intégrer les points de vue autochtones dans nos politiques d'éthique des données. TELUS est notamment devenue la première entreprise canadienne à officialiser son engagement à préserver l'intégrité des artistes autochtones en promettant de ne pas utiliser la technologie de l'IA pour créer ou reproduire l'art ou les images autochtones.

De plus, notre partenariat inédit avec le gouvernement Nisga'a Lisims (NLG) continue de prendre de l'ampleur. Plus tôt cette année, nous avons collaboré pour ajouter une capacité Internet de 20 gigaoctets aux édifices du NLG. Il s'agit de la plus grande capacité de réseau offerte par TELUS à ce jour, et elle favorise un développement économique encore meilleur dans la vallée de Nass. Grâce à l'engagement de notre équipe envers la réconciliation économique et la croissance de l'économie autochtone, TELUS a été nommée l'une des 10 entreprises à surveiller par l'Indigenomics Institute.

TELUS sait qu'une réconciliation est possible uniquement si chaque personne reconnaît notre véritable histoire commune et les gestes à effectuer, individuellement ou collectivement, pour faire avancer la cause de la réconciliation dans le respect. C'est pourquoi les membres de notre équipe sont à la recherche d'occasions d'enrichir leurs connaissances en suivant des cours et des formations animés par des Autochtones, en plus de ceux offerts dans le cadre du programme d'apprentissage sur la Vérité et réconciliation de TELUS élaboré en 2022 en collaboration avec Chastity Davis-Alphonse, défenseure des droits des Autochtones et éducatrice.

Nous vous remercions de votre intérêt envers le processus de réconciliation de TELUS. Nous sommes fiers des importants progrès réalisés jusqu'à présent, et nous demeurons déterminés à nous remettre en question, ainsi que nos équipes et nos pairs, pour continuer d'harmoniser nos pratiques avec les cadres de réconciliation pilotés par les Autochtones. En présentant nos progrès en toute transparence, nous espérons sincèrement inspirer d'autres personnes à se joindre à ce mouvement.



**Darren Entwistle**

**Président et chef de la direction**  
**Fier membre de l'équipe TELUS**

 TELUS Sky s'illumine en orange pour la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation



# Un message de l'artiste

Bonjour,

J'espère que ces œuvres vous inciteront à vous arrêter pour prendre le temps de réfléchir à la nature. Elles se veulent un rappel que nos racines profondes sont les liens, les récits dans les récits, la patience et la collectivité, des leçons que les animaux nous enseignent si nous prenons réellement le temps d'être attentifs à ce qui rend chacun d'eux unique.

Je m'appelle Kenneth Letander et je suis membre de la Première Nation de Dauphin River, au Manitoba. J'ai consacré beaucoup de temps dans ma jeunesse à pêcher le brochet de façon commerciale sur le lac Winnipeg. C'est à cette époque qu'il est devenu naturel pour moi de voir des aigles, des ours, des cerfs, des orignaux, des colibris et des grenouilles. En écoutant les enseignements sur les animaux et la nature de personnes comme mon grand-père, j'ai appris l'importance de respecter le territoire et les animaux et de comprendre le lien profond qui unit le territoire, les animaux et les gens.

Ces œuvres d'art ne sont pas seulement des moyens d'expression visuelle : elles symbolisent les principes de patience, de précision, d'humilité et de force, des qualités que possèdent les

animaux et dont ils ont l'amabilité de partager avec nous si nous prenons le temps de les respecter et de reconnaître leur valeur.

Travailler avec les membres de l'équipe TELUS a été un honneur. Je leur suis extrêmement reconnaissant de leur engagement à interagir avec les collectivités et à faire un bout de chemin avec les peuples, les organisations et les entreprises autochtones de façon authentique et respectueuse. Ce type d'attitude est indispensable pour bâtir des relations durables. Leur participation active dans les collectivités locales et le rôle qu'ils jouent dans diverses initiatives, qu'elles soient environnementales, économiques ou festives, traduisent manifestement leur enthousiasme envers cette cause. Cet engagement continu est essentiel pour marcher main dans la main avec les peuples autochtones dans une volonté de réconciliation.



**Sincerely,**  
**Kenneth Letander**  
Artiste des Premières Nations (ojibwé)  
du Traité no 2 au Manitoba

## Inspiration de l'œuvre

Des éléments qui travaillent en synergie accomplissent plus qu'ils ne le feraient seuls. Les formes graphiques représentent le thème de la connectivité : le résultat des dessins fluides qui s'entrecroisent est plus grand que la somme des parties.

**Vincent Design**



# L'engagement de TELUS en matière d'intégrité artistique

Nous sommes déterminés à soutenir les activités artistiques des peuples autochtones en gardant à l'esprit le rôle historique des organisations dans l'usage inapproprié de l'art et de la culture autochtones. Il est de notre devoir de nous assurer que l'usage que fait TELUS de l'art autochtone dans ses espaces numériques et physiques respecte les artistes autochtones.

**Nous avons élargi notre engagement en matière d'intégrité**, artistique en déclarant plus tôt cette année que nous n'utiliserons pas la technologie de l'intelligence artificielle pour créer ou reproduire l'art ou les images des Autochtones.

À cette fin, nous avons collaboré avec Kenneth Letander, un artiste ojibwé du Manitoba, pour définir l'intention, le contexte et la façon de présenter l'art dans ce document afin que M. Letander conserve toute la propriété intellectuelle et le contrôle complet sur son œuvre. Nous sommes heureux de partager son travail avec vous, ainsi que des photographies de Pat Kane, de la Première Nation de Timiskaming. Nous vous invitons à en apprendre davantage sur la façon dont vous pouvez soutenir adéquatement les artistes autochtones en vous renseignant sur les politiques en matière d'approvisionnement et la réglementation sur les progrès technologiques.

 La Grenouille • Omagakii

# L'engagement de TELUS envers la réconciliation

## Notre vision

Grâce à sa technologie de réseau de premier plan à l'échelle mondiale, soutenue par la passion de longue date de son équipe pour la création de collectivités plus fortes et plus saines, TELUS s'engage à appuyer les objectifs des peuples autochtones. Nous croyons que la connectivité, combinée à la compassion et à l'ingéniosité humaines, est étroitement liée aux résultats positifs sur les plans économique, social, de la santé et communautaire. Les Canadiens tirent parti de plus d'avantages de l'économie numérique lorsque les collectivités autochtones ont accès aux capacités et aux occasions d'innovation associées à l'infrastructure à large bande.

## Notre engagement

TELUS s'engage à jouer un rôle important pour faire progresser la réconciliation en partenariat avec les peuples autochtones et fera tout son possible pour assumer son rôle et ses responsabilités à cet égard.

TELUS croit fermement à l'importance de comprendre notre histoire commune et de développer et d'approfondir des relations significatives et productives avec les peuples autochtones, à savoir les collectivités des Premières Nations, des Métis et des Inuits, et de poser des gestes concrets en ce sens.

Nous reconnaissons que la réciprocité est le fondement de relations respectueuses, et que cela n'est possible que dans le cadre d'un dialogue inclusif. Nous comprenons que nous avons la responsabilité sociale d'assurer que TELUS est un espace enrichissant pour les membres de l'équipe autochtones.

## Mise en œuvre

Nous sommes déterminés à continuer d'apprendre, d'évoluer et de croître pour harmoniser nos pratiques avec les cadres de réconciliation dirigés par les peuples autochtones. Nous avons un engagement continu avec les dirigeants, les chefs et les collectivités autochtones dans les régions où nous offrons des services. Notre engagement continuera de guider la mise en œuvre du plan d'action de réconciliation avec les peuples autochtones de TELUS.

Tous les membres de l'équipe TELUS doivent promouvoir les croyances et les principes énoncés dans le présent engagement. Nous sommes des dirigeants d'entreprise et de société, et il nous incombe de favoriser la réconciliation partout au Canada par l'entremise de nos relations et de nos entreprises et en faisant entendre nos voix.

## Nos actions sont guidées par :

- Les 10 principes de réconciliation et les 94 appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation;
- Les 231 appels à la justice du document Réclamer notre pouvoir et notre place : le rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées;
- La Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DNUDPA);
- Le processus d'accréditation de partenariat en relations autochtones du Conseil canadien pour l'entreprise autochtone.

# Principes de TELUS pour notre engagement envers les autochtones

TELUS reconnaît les titres et les droits ancestraux et les droits issus de traités\* des autochtones ainsi que la culture et la gouvernance uniques des nations et des collectivités autochtones individuelles. Nous sommes déterminés à traiter les peuples autochtones d'une manière qui respecte les droits indiqués dans la DNUDPA. TELUS reconnaît le droit inhérent des peuples autochtones à l'autonomie gouvernementale, et appuie les processus et les ententes qui la respectent et le rôle des peuples autochtones en tant que gardiens de leurs terres.

TELUS sait qu'une véritable démarche d'engagement et de réconciliation ne peut être suivie que dans le cadre d'un dialogue inclusif, d'une collaboration et de partenariats avec les peuples autochtones. Ce cadre guide nos actions et notre objectif est d'établir des relations sérieuses et de collaboration à long terme avec les gouvernements et les clients autochtones.

## Principes directeurs pour l'engagement de TELUS auprès des peuples et des gouvernements autochtones

- TELUS comprend que les peuples autochtones du Canada sont composés de nations et de gouvernements dotés de titres et de droits ancestraux protégés par la Constitution.
- TELUS tente de collaborer de façon active avec les gouvernements autochtones en écoutant, en comprenant et en intégrant leurs points de vue tout au long du développement, de la conception et de la mise en œuvre des projets ayant une incidence sur les peuples et les terres autochtones.
- TELUS travaille en étroite collaboration avec les collectivités pour que ses activités et ses relations soient appropriées pour la culture et l'environnement.

\* Le terme « titres et droits ancestraux » est dérivé des droits légalement définis protégés par l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982. Le terme « autochtone » est maintenant plus courant que le terme « indigène » pour faire référence aux Premières Nations, aux Inuits et aux Métis du Canada. Lorsqu'il est question de droits juridiques, le terme « titres et droits ancestraux » est utilisé. Selon le paragraphe 35(2) de la Loi constitutionnelle de 1982, les Autochtones sont définis comme les Indiens, les Inuits et les Métis du Canada. Le terme « Première Nation » est généralement utilisé maintenant au lieu d'« Indien ».



# Les quatre piliers-guide de TELUS

Notre stratégie combine nos intentions stratégiques, nos valeurs et nos priorités avec quatre piliers-guide à partir desquels TELUS croit que nous pouvons obtenir les résultats optimaux selon les indications des peuples autochtones. Ces piliers sont soutenus par l'intégration chez TELUS des espaces de réflexion éthique et des modes d'acquisition du savoir autochtones. Il est prioritaire de veiller à ce que les espaces de réflexion éthiques et les modes d'acquisition du savoir des Autochtones fassent partie intégrante de notre engagement envers la réconciliation.



## Connectivité

### Le colibri • Nanookaasi\*

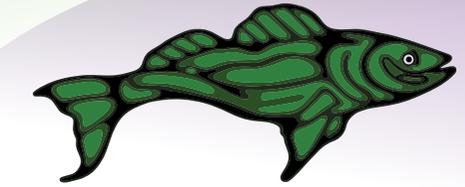
Collaborer avec les gouvernements et les organisations autochtones pour assurer une connectivité à large bande de pointe aux collectivités autochtones dans notre région de service.



## Sensibilité culturelle et relations

### L'aigle • Migizi\*

Écouter, apprendre et comprendre comment TELUS peut répondre à des besoins uniques et bâtir des relations sérieuses. Assurer une expérience client adaptée à la culture des clients autochtones.



## Produire des résultats positifs sur le plan social

### Le brochet • Ogaans\*

En étant soutenus par la passion de notre équipe pour la création de collectivités plus fortes et plus saines, élaborer et élargir l'ampleur des programmes qui dépassent les questions de connectivité en vue de favoriser la prospérité et le succès à long terme des collectivités.



## Réconciliation économique

### L'original • Moonz\*

Soutenir une croissance et une participation durables à l'économie pour les peuples autochtones en les faisant participer aux activités de TELUS.

# Plan d'action de réconciliation avec les autochtones de TELUS

## Compte rendu des progrès réalisés

Nous sommes heureux de vous faire part des résultats de la troisième année de mise en œuvre du premier plan d'action pour la réconciliation avec les peuples autochtones de TELUS. Les équipes de TELUS collaborent de manière stratégique pour honorer leurs engagements. Nous devons donc assumer notre responsabilité et faire progresser la réconciliation grâce à nos efforts. Nous avons atteint 17 objectifs, et nous continuons d'en définir de nouveaux. Quant à nos autres engagements, nous les mettons actuellement en œuvre de façon réfléchie. Lorsque nous définissons de nouveaux objectifs ou que nous modifions des objectifs pour refléter nos capacités croissantes, les membres de l'équipe accordent délibérément plus de valeur aux points de vue autochtones, y compris ceux du comité consultatif autochtone, des partenaires communautaires et des clients.



Le castor • Amik

Engagement	Objectif	Échéancier	État en 2024
<b>Connectivité</b>			
Année après année, étendre notre connectivité à large bande évoluée et nos réseaux mobiles dans les collectivités autochtones des régions que nous desservons grâce à des partenariats public-privé.	Étendre les réseaux à large bande de TELUS pour couvrir au moins 20 territoires autochtones.	2025	Nous avons étendu les réseaux à large bande de TELUS pour couvrir 60 territoires autochtones en 2024. <a href="#">En savoir plus : Connectivité</a>

Engagement	Objectif	Échéancier	État en 2024
<b>Retombées sociales</b>			
Suivre la voie préconisée par les Autochtones et apporter des changements concrets en utilisant notre technologie de pointe pour élargir l'accès et développer nos partenariats avec les organisations autochtones.	En collaboration avec des organisations dirigées par des Autochtones partout au Canada, aider 1 400 personnes dans le cadre du programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque.	2025	Nous avons étendu la portée du programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque afin d'y inclure le Québec. Au T3 de 2024, plus de 1 100 personnes en Colombie-Britannique, en Alberta, au Québec et en Ontario étaient prises en charge dans le cadre du programme. <a href="#">En savoir plus : Connectés pour l'avenir</a>
Discuter avec les organisations et collectivités autochtones afin d'explorer les possibilités de partenariats qui tiennent compte des façons de faire et des modes de vie autochtones.	Offrir un soutien financier pour les programmes communautaires, sociaux et de santé dirigés par des Autochtones par l'intermédiaire du Fonds pour les collectivités autochtones de TELUS et de la Fondation TELUS pour un futur meilleur.	Annuel	Nous avons offert un soutien financier à 117 programmes communautaires, sociaux et de santé dirigés par des Autochtones jusqu'à maintenant. <a href="#">En savoir plus : Diriger avec détermination</a>
Nouer des partenariats avec les collectivités et organisations autochtones dans le cadre des Journées du bénévolat de TELUS.	Consacrer au moins 5 pour cent des activités de bénévolat chapeautées par l'entreprise aux peuples, aux collectivités et aux organisations autochtones.	Annuel	Nous avons consacré 5 pour cent des activités de bénévolat chapeautées par l'entreprise aux peuples, aux collectivités et aux organisations autochtones. Par exemple, plus de 2 400 membres de l'équipe actifs et retraités à l'échelle nationale ont participé aux activités de la Journée de la Campagne Moose Hide. <a href="#">En savoir plus : Campagne Moose Hide</a>
Veiller à inclure les Autochtones dans tous les programmes à vocation sociale de TELUS en sollicitant activement la participation des collectivités et organisations autochtones.	Veiller à ce que les cliniques mobiles de TELUS Santé fournissent des soins dans des centres spécialisés en services aux Autochtones qui adoptent une approche tenant compte des particularités culturelles et des traumatismes des bénéficiaires.	Annuel	58 pour cent des cliniques mobiles de TELUS Santé ont fourni des soins dans des centres spécialisés en services aux Autochtones. Les centres comprennent Healing of the Seven Generations (Kitchener), Kwum Kwum Child and Family Services (Victoria), peqəNéutxw (SPAKEN) House (Victoria) et Kilala Lelum (Vancouver).

Engagement	Objectif	Échéancier	État en 2024
<b>Sensibilité culturelle et relations</b>			
Collaborer avec des éducateurs autochtones afin d'approfondir notre compréhension de leur culture et d'assurer la disponibilité et l'accessibilité des ressources et des occasions d'apprentissage.	Approfondir notre compréhension de notre histoire commune du point de vue des Autochtones, y compris en incitant tous les membres de l'équipe à participer au programme d'apprentissage sur la Vérité et réconciliation.	Annuel	Jusqu'à maintenant, plus de 20 000 membres de l'équipe ont terminé le programme d'apprentissage sur la Vérité et réconciliation.
Amplifier les voix autochtones en offrant un soutien continu aux Aigles de TELUS, le groupe de ressources pour les membres de l'équipe autochtones.	Accroître le nombre de participants au programme Pathways et rehausser les offres du programme pour que tous les membres de l'équipe autochtones puissent s'épanouir à TELUS.	Annuel	Le programme Pathways a évolué pour inclure des info-lunchs sur des sujets sélectionnés par les mentorés ainsi que des séances d'information portes ouvertes offrant des occasions de réseautage informel. <a href="#">En savoir plus : Les Aigles de TELUS</a>
Nouer un partenariat avec Carey Newman et le Musée canadien pour les droits de la personne afin d'élargir l'accès à la Couverture des témoins et d'amplifier les aspects éducatifs de la version numérique.	Veiller à ce que 300 000 élèves et éducateurs accèdent à la Couverture des témoins durant l'année.  Générer 500 000 visites du site Web et accès à la Couverture des témoins en réalité virtuelle.	2024	Les objectifs éducatifs de la Couverture des témoins de 2024 ont été dépassés. 319 000 élèves et éducateurs l'ont examinée et plus d'un million de connexions ont été enregistrées depuis le lancement. De plus, couverturedestemoins.ca a généré 287 000 consultations cette année, dépassant le cap du million depuis le lancement et nous mettant en bonne posture pour atteindre notre objectif de fin d'année.  <a href="#">En savoir plus : Promouvoir la vérité et la réconciliation par l'art</a>
	<b>NOUVEL OBJETIF</b> : Lancer une version en réalité virtuelle et amplifiée pour terminer le déploiement de technologie immersive dans le cadre du programme Couverture des témoins.	2025	
Offrir aux membres de l'équipe et aux clients autochtones des expériences adaptées à leur culture dans les locaux de TELUS.	Créer des espaces adaptés à la culture autochtone dans le cadre des projets de rénovation des locaux de TELUS.	Annuel	Des espaces adaptés à la culture autochtone ont été créés à TELUS Harbour (Toronto), et l'étage Place of Many Rivers a été ouvert cette année.  <a href="#">En savoir plus : Espaces réinventés qui célèbrent le territoire</a>
S'assurer que les créateurs de contenus autochtones ont un accès équitable aux programmes Contenu local de TELUS qui soutiennent et amplifient les récits authentiques locaux.	S'assurer qu'au moins 7 pour cent des productions de contenu local financées par TELUS sont dirigées par des Autochtones.	Annuel	37 pour cent des productions de Contenu local de TELUS ont été dirigées par des Autochtones.  18 pour cent du budget de production de Contenu local de TELUS a été attribué à des créateurs autochtones.  <a href="#">En savoir plus : Élever les voix autochtones grâce à Contenu local de TELUS</a>
	S'assurer qu'au moins 10 pour cent du budget de production est attribué à des créateurs de contenu autochtones en Alberta et en Colombie-Britannique.	Annuel	

Engagement	Objectif	Échéancier	État en 2024
<b>Réconciliation économique</b>			
Obtenir l'accréditation de partenariat en relations autochtones en faisant preuve d'un leadership soutenu dans notre engagement à collaborer avec les entreprises autochtones et à favoriser la prospérité des collectivités autochtones.	Obtenir l'accréditation Bronze grâce à l'élaboration de politiques et à l'atteinte d'objectifs qui correspondent au cadre de production de rapports de l'accréditation de partenariat en relations autochtones.	2025	TELUS a obtenu l'accréditation PAIR Engagé et est en bonne voie de soumettre sa demande d'accréditation PAIR Bronze pour 2025.
Explorer des partenariats avec les organisations autochtones afin d'accroître le nombre d'étudiants autochtones dans les domaines technologiques.	Nouer des partenariats, améliorer la formation et amorcer la conception de solutions de collaboration.	2024	En collaboration avec le réseau de mentorat autochtone de l'Ontario, TELUS a créé des ateliers sur la communication de données et l'intelligence artificielle responsable pour le Summer Institute de 2024.  <a href="#">En savoir plus : Investir dans les étudiants autochtones</a>
	<b>OBJECTIF ACTUALISÉ</b> : Mettre en œuvre chaque année au moins quatre initiatives permettant aux élèves du secondaire et aux étudiants de niveau postsecondaire d'explorer des carrières et de développer des compétences.	Annuel	
Tâcher d'augmenter la participation des entreprises autochtones à nos projets et activités afin d'accroître d'année en année la part de nos dépenses auprès de fournisseurs autochtones.	Offrir un minimum de quatre séances par trimestre pour nouer des partenariats avec des entreprises autochtones et recueillir les commentaires des fournisseurs autochtones actuels.	Annuel	TELUS réalise de grandes avancées en matière de réconciliation économique avec les Autochtones en mettant en œuvre des initiatives d'approvisionnement. Les réalisations principales comprennent l'augmentation des dépenses auprès d'entreprises appartenant à des Autochtones, la sollicitation de plus de 40 entreprises autochtones, l'intégration de nouveaux fournisseurs, la prise d'engagements par huit partenaires stratégiques et la mise en place de processus évolués de suivi des dépenses auprès des sous-traitants autochtones.  <a href="#">En savoir plus : Innover et collaborer pour favoriser le succès économique</a>

Engagement	Objectif	Échéancier	État en 2024
<b>Réconciliation économique (suite)</b>			
Explorer des partenariats avec les collectivités autochtones dans le but de développer des solutions qui reflètent et soutiennent les façons de faire et les valeurs autochtones.	<b>NOUVEL OBJETIF</b> : Reboiser au moins 300 hectares de forêt en collaboration avec les collectivités autochtones dans le cadre de projets de restauration des terres.	2026	Nous avons reboisé 122 hectares de forêt jusqu'à maintenant en collaboration avec la Première Nation Piikani. <b>En savoir plus</b> : <a href="#">Dans l'espoir de semer des graines</a> <i>Remarque</i> : Un nouvel objectif axé sur la restauration de la nature a été établi. Il remplace les anciens objectifs de solutions agricoles publiés à la suite de l'évolution de TELUS Agriculture & Biens de consommation.
Investir dans les jeunes entreprises autochtones à but lucratif (entreprises à la recherche de financement d'amorçage ou de série A) qui produisent des retombées financières, sociales et environnementales positives et contribuent à la création d'un monde meilleur.	Investir 7,5 pour cent du Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur dans des entreprises appartenant à des Autochtones.	2026	Jusqu'à maintenant, 6 pour cent du Fonds pollinisateur de TELUS (6 M\$) a été investi dans des entreprises appartenant à des Autochtones. <b>En savoir plus</b> : <a href="#">Fonds pollinisateur pour un monde meilleur</a>
Responsabiliser davantage tous les membres de l'équipe et les dirigeants de TELUS afin d'encourager le recrutement et la rétention de membres de l'équipe autochtones.	Mettre en œuvre des initiatives fondées sur une stratégie d'emploi des Autochtones pour appuyer le recrutement, la rétention et le perfectionnement des Autochtones, promouvoir la sécurité culturelle et favoriser la transmission continue de commentaires.	Annuel	Les initiatives mises en œuvre durant la deuxième année étaient axées sur l'amélioration de l'expérience de recrutement des talents autochtones, comme la création d'un guide de carrières conçu sur mesure pour eux. <b>En savoir plus</b> : <a href="#">Programme d'approvisionnement auprès d'entreprises autochtones</a>
Intégrer les points de vue autochtones dans la stratégie d'éthique des données de TELUS.	Animer des ateliers pour connaître les perspectives autochtones et en tenir compte dans l'utilisation responsable de l'intelligence artificielle à TELUS.	Annuel	Nous avons animé trois ateliers dans le but de recueillir les perspectives autochtones quant à l'intelligence artificielle. D'autres ateliers sont en cours dans d'autres collectivités. Nous avons noué un partenariat avec Two World Consulting pour favoriser la prise d'engagements à l'égard des données des Autochtones et en matière de gouvernance de l'éthique des données. Nous avons participé à l'étude National 100 Billion Generative AI Economic Study de l'Indigenomics Institute. Nous avons aussi appuyé le programme <b>Éclaireurs autochtones en IA</b> (MILA) dans le cadre de conférences et d'ateliers.
	Nouer des partenariats avec au moins deux organisations dirigées par des Autochtones pour établir une gouvernance des données.	Annuel	<b>En savoir plus</b> : <a href="#">Accroître les retombées de notre stratégie en matière d'éthique des données et d'utilisation responsable de l'IA</a>

« Lorsque je visite l'étage Place of Many Rivers, j'imagine facilement le processus de réflexion nécessaire pour créer cet espace. Les lignes de vue, la lumière naturelle, les œuvres d'art, le coin-repas pour les familles, les matériaux, tout contribue au sentiment général de bien-être et de calme. À cet endroit, je peux voir la représentation de notre peuple, mais aussi la sentir. Félicitations à TELUS, à Two Row Architecture et à BOOM InterTribal pour avoir défini une nouvelle norme en matière de création d'espaces véritablement autochtones! »

**Victoria LaBillois**,  
Nation des Mi'gmaq  
de Listuguj et membre  
du comité consultatif  
autochtone de TELUS



# Message des coprésidents du comité consultatif autochtone de TELUS

Alors que se termine la troisième année de mise en œuvre de notre premier plan d'action pour la réconciliation, nous réfléchissons aux commentaires et aux conseils reçus des dix membres du comité consultatif autochtone de TELUS.

Au cours des 12 derniers mois, des dirigeants à l'échelle de l'entreprise nous ont fait part des principaux secteurs ciblés et des grandes idées pour stimuler les efforts de réconciliation de TELUS. Nous avons écouté les commentaires des membres du comité sur les façons d'accroître les répercussions de nos principaux engagements tels que notre stratégie d'embauche, notre engagement envers l'utilisation responsable de l'IA et un projet pilote de reboisement, entre autres grands projets.

Les membres du comité étaient sans équivoque : la **stratégie d'embauche de personnes autochtones** devrait refléter ouvertement les avancées de notre processus de réconciliation afin que les employés potentiels comprennent mieux la culture de TELUS. De plus, nous reconnaissons que l'objectif ultime n'est pas d'attirer des talents autochtones. Ce que nous espérons vraiment, c'est favoriser la réussite des Autochtones à TELUS en leur offrant des possibilités de perfectionnement et d'acquisition d'habiletés en leadership. L'accès au programme de mentorat Pathways des Aigles, les avantages adaptés en matière de santé mentale et de mieux-être et un engagement à favoriser une culture inclusive sont les éléments fondamentaux de notre stratégie.

La Déclaration de TELUS sur la **génération d'images par l'intelligence artificielle** est une des prochaines étapes importantes dans le respect de notre engagement envers l'intégrité artistique. Cette déclaration est une réponse directe aux commentaires des membres de notre conseil consultatif sur la façon d'intégrer

les points de vue autochtones dans notre stratégie d'éthique des données. Après avoir donné suite à leurs commentaires dans cette déclaration, les membres du comité nous ont donné d'autres conseils non seulement sur les façons de présenter l'outil, mais aussi sur l'importance d'enseigner aux membres de l'équipe les raisons derrière l'adoption de cette déclaration. De plus, ils nous ont rappelé qu'en faisant connaître cette initiative importante dans nos réseaux, nous inciterons d'autres grandes entreprises à prendre des engagements semblables. Nous admettons que cette déclaration marque seulement le début de notre processus de gouvernance des données autochtones.

En lançant un nouveau programme avec **Solutions environnementales de TELUS** pour offrir des services de reboisement de concert avec les collectivités, nous agissons conformément aux conseils des membres de notre comité consultatif pour élaborer un outil d'information axé sur la communication narrative et l'établissement de liens. Nous espérons collaborer avec un plus grand nombre de collectivités et de gouvernements autochtones et appuyer leurs efforts pour préserver l'importance culturelle et écologique du territoire pour les prochaines générations tout en offrant des possibilités d'emploi et de mobilisation significatives aux membres des collectivités.

Les membres de notre comité consultatif continuent de nous aider à orienter nos stratégies et à atteindre de nouveaux sommets tout en définissant et en surmontant les obstacles à nos côtés afin de favoriser une réconciliation encore plus profonde et percutante dans les collectivités que nous servons. Nous désirons exprimer notre gratitude envers les membres du comité consultatif pour leurs précieux conseils et leur contribution soutenue à notre processus.



En plus des conseils des membres de notre comité consultatif, nous sommes heureux de profiter des points de vue des membres de l'équipe autochtones de TELUS, des dirigeants autochtones et des aînés des collectivités que nous servons ainsi que des échanges que nous avons eus, et continuons d'avoir, avec eux pour faire progresser ensemble la cause de la réconciliation.

Nous vous invitons à en apprendre plus sur les membres du comité consultatif en découvrant leur expérience de collaboration avec TELUS.

*Shazia Zeb Sobani*

**Shazia Zeb Sobani**

vice-présidente, Mise en œuvre des réseaux clients

*Sean Willy*

**Sean Willy**

conseil d'administration de TELUS, président et chef de la direction de Des Nedhe Group et membre de la Première Nation Deninu K'ue

📷 Rangée du haut (de gauche à droite) : Luc Laine, Magnolia Perron, Stephanie Han (TELUS), James Delorme, Christy Morgan (TELUS) et Shaun Soonias. Rangée du bas (de gauche à droite) : Victoria LaBillois, Marissa Nobauer (TELUS), Carol Anne Hilton et Sean Willy (co-président). Absents : Clint Davis, Dr Kim van der Woerd, Taylor Behn-Tsakoza et Shazia Zeb Sobani (co-présidente).

## Voici les membres du comité

TELUS continue de travailler en étroite collaboration avec le comité consultatif autochtone pour définir sa stratégie. Cette année, le comité a dirigé nos efforts d'application des prochaines étapes de notre stratégie d'embauche de personnes autochtones, de réalisation de notre engagement envers l'utilisation responsable de l'IA avec la publication de notre déclaration sur la génération d'images par l'IA et de mise en place d'un projet pilote en phase avec le nouvel engagement envers la réconciliation de Solutions environnementales de TELUS.



**Carol Anne Hilton**  
Première Nation hesquiaht  
(Colombie-Britannique)



**Clint Davis, ICD.D**  
Inuk de Nunatsiavut  
(Terre-Neuve-et-Labrador)



**Dr. Kim van der Woerd**  
Première Nation des 'Nangis  
(Colombie-Britannique)



**Luc Lainé**  
Nation huronne-wendat  
(Québec)



**Shani Gwin**  
Nation métisse de l'Alberta et  
Nation Michel Callihoo (Alberta)



**Shaun Soonias**  
Nation crie de Red  
Pheasant (Saskatchewan)



**Taylor Behn-Tsakoza**  
Première Nation de Fort Nelson  
(Colombie-Britannique)



**Victoria LaBillois**  
Nation des Mi'kmaq de Listuguj  
(Québec)



« Il est essentiel d'avoir de bons partenaires communautaires et d'affaires pour assurer la réussite d'efforts de durabilité majeurs comme le projet de restauration de la Nation des Piikani et de TELUS. Il s'agit d'un exemple parmi tant d'autres de situations où TELUS cherche à collaborer pour réaliser des projets communautaires afin de favoriser l'atteinte d'un équilibre entre les besoins du territoire et la force de la souveraineté. C'est un exemple d'une importance capitale pour toutes les communautés et les entreprises. Je trouve ces partenariats encourageants. J'ai hâte de voir ce que l'avenir réserve aux différentes collectivités en ce qui a trait aux modèles de durabilité environnementale dirigés par des Autochtones. »

**James Delorme**

Première Nation de Klahoose (Colombie-Britannique) et Première Nation de Cowessess (Saskatchewan)



« Conseiller TELUS sur sa stratégie d'embauche de personnes autochtones est très important pour moi, car il s'agit d'une occasion de susciter des changements positifs et tangibles dans le milieu des affaires. En tant que jeune femme autochtone, je suis bien placée pour comprendre les obstacles auxquels nous devons faire face pour avoir accès à des débouchés professionnels intéressants. Ma participation au comité consultatif de TELUS me permet de faire part de mon point de vue et de mes expériences pour orienter des stratégies qui soutiennent les talents autochtones et préparent le terrain pour les générations futures. L'objectif est de créer un milieu de travail plus inclusif où les voix des Autochtones sont non seulement entendues, mais essentielles à la réussite de l'entreprise. »

**Magnolia Perron**

Mohawks de la baie de Quinte (Ontario)

[Clint Davis nous fait part de ses réflexions sur le développement du Nord dans cet entretien sur le potentiel inexploité de l'Arctique.](#)



[Apprenez-en plus sur le comité consultatif](#)

# Les Aigles de TELUS



Les Aigles sont fiers de célébrer leur 14<sup>e</sup> année d'existence comme groupe de ressources pour les employés. Le groupe continue de croître et de s'adapter tout en demeurant fidèle à ses valeurs et à ses engagements de base.

Dans un esprit de collaboration et pour favoriser les relations à l'échelle de TELUS, les membres de l'équipe des Aigles ont joué un rôle majeur en faisant entendre leurs voix avec authenticité et en racontant leurs expériences uniques pour contribuer à façonner notre entreprise.

### Voici quelques-uns des faits saillants de cette année :

- Club de lecture – Lecture du livre *In My Own Moccasins* d'Helen Knott et discussions, en collaboration avec le réseau Connexions, le groupe de ressources de TELUS pour les membres de l'équipe qui s'identifient comme des femmes et leurs alliés. Nous sommes très heureux qu'Helen ait pu se joindre à nous pour notre dernière discussion virtuelle.
- Mois national des peuples autochtones – Organisation de nombreux événements en personne partout au pays pour célébrer la culture et les contributions des Premières Nations, des Inuits et des Métis, y compris une séance d'apprentissages axés sur le territoire et la présentation de documentaires autochtones.

### L'aigle • sp'ákw'us

L'aigle volant haut dans le ciel pour comprendre son environnement représente le don de prévoyance. Comme humains, nous nous appuyons sur cette vue aérienne de l'aigle pour nous fixer des objectifs et les atteindre, en tenant compte de la vitesse à laquelle nous pouvons manœuvrer, de ce qui est faisable et de la meilleure façon de réussir.  
Marissa Nahanee • Míkwa'achi7m

### Pathways, notre programme de mentorat et de développement de carrière, en est à sa deuxième année. Sa mission est de faire les actions suivantes pour aider les membres de l'équipe qui s'identifient comme étant Autochtones :

- Continuer le jumelage individuel axé sur le savoir-faire des mentors et les objectifs professionnels des mentorés.
- Augmenter le nombre de séances pour inclure des info-lunchs avec des experts sur des sujets pertinents pour les mentorés tels que l'acquisition de compétences en leadership et d'habiletés en milieu de travail.
- Organiser des séances d'information bimensuelles à l'intention de tous les participants à Pathways pour faire des commentaires en temps réel et discuter des bons coups et des enjeux professionnels dans un environnement sûr et multiculturel.
- Contribuer au partenariat avec Indspire en invitant les membres des Aigles à mentorer des étudiants et de jeunes professionnels autochtones.

Nous sommes impatients de voir quelles répercussions les Aigles et le programme Pathways auront sur tous les membres de l'équipe autochtones à TELUS au cours de la prochaine année.

**Crystal Stegner**  
Première Nation de Kitselas

Coprésidentes des Aigles de TELUS, Fières membres de l'équipe TELUS

**Chantelle Lambert**  
Crie, Première Nation de Mistawasis



« J'ai participé à d'autres programmes de mentorat offerts par TELUS qui ont tous eu une incidence positive sur ma carrière, mais le programme Pathways va encore plus loin. Je n'avais encore jamais été à un endroit qui offrait un soutien autant adapté à mes besoins et à mon héritage en tant que membre des Premières Nations. Je ne remercierai jamais assez l'équipe de Pathways de tout ce qu'elle a fait afin de me donner la confiance nécessaire pour être moi-même au travail chaque jour. »

**Justin Taron**, Ojibwe, Red Rock First Nation et fier membre de l'équipe TELUS

Les membres de l'équipe assistent à une projection en avant-première du documentaire *Horse Woman* sñk'icá7sqáxa? tk'milx\* de STORYHIVE à l'espace Place of Many Rivers dans le cadre des célébrations des Aigles pour la Journée nationale des peuples autochtones.



Le colibri • Nanookaasi

Le colibri est synonyme de joie, d'intelligence, de beauté et de dévouement.



# Connectivité

Collaborer avec les gouvernements et les organisations autochtones pour assurer une connectivité à large bande de pointe aux collectivités autochtones dans notre région de service.

📷 Première Nation Łutsël K'é (T. N.-O.)

## Assurer un accès à une technologie de pointe

TELUS PureFibre est une infrastructure filaire de classe mondiale qui donne accès aux outils numériques essentiels pour améliorer les retombées sur les plans social, économique et de la santé. L'une des technologies à large bande les plus évoluées au monde, le réseau gigabit TELUS PureFibre est conçu pour s'adapter aux avancées technologiques rapides afin d'offrir des connexions de plus en plus efficaces. Cette infrastructure est au cœur du réseau 5G de TELUS. Elle donne accès à la technologie mobile de prochaine génération, la technologie de communication la plus rapide et la plus robuste au monde. De plus, notre technologie mobile augmente l'accessibilité, ce qui nous permet de connecter un plus grand nombre de régions éloignées en misant sur notre infrastructure complète. Dans les régions très éloignées, notre couverture mobile LTE (accès Internet haute vitesse mobile) transforme l'utilisation du réseau, fournissant un accès Internet haute vitesse à des endroits où il n'était pas offert auparavant. Nous sommes privilégiés de pouvoir collaborer avec les leaders, les organisations et les différents paliers de gouvernements autochtones. Cela nous permet de bâtir des relations déterminantes dans notre parcours vers un avenir où toutes les collectivités seront connectées.

En 2024, nos partenariats de cofinancement ont permis de connecter **21** collectivités autochtones et **43** territoires autochtones.

# tsatsanë bënı hıļı k'ë ëłk'ëlyé t'ať'u bënánië nuhëbá dıłtı hilë sé\*

## Offrir des solutions de connectivité flexibles

Notre priorité est de collaborer avec les collectivités autochtones pour répondre à leurs objectifs de connectivité en leur offrant des solutions adaptées à leurs besoins. En 2024, TELUS a lancé un projet pilote de service universel pour permettre aux gouvernements autochtones participants d'offrir des services à large bande de TELUS à un prix spécial à l'ensemble des ménages de leur collectivité afin que tous puissent profiter des avantages de la connectivité. TELUS souhaite apprendre de ce projet pilote dans le but d'aider encore plus de collectivités autochtones à l'avenir.

« Nous essayons toujours de trouver des façons créatives d'offrir des avantages à long terme aux membres des collectivités. Le programme universel changera les vies de plusieurs générations de personnes, surtout si nous pouvons rester les fournisseurs des ressources qui permettent de payer ces services Internet. L'accès à la connectivité devient beaucoup plus réaliste avec ce programme. »

**Justin Hermann,**  
président et chef de la direction  
de Chard Métis Nation

\* Traduction en langue Dënesųłné

📷 Première Nation Łutsël K'é (T. N.-O.)



**239** collectivités autochtones reçoivent des services de TELUS



**121** collectivités autochtones sont connectées à notre réseau PureFibre



**278** terres autochtones\* sont connectées à notre réseau PureFibre



Plus de **22 000** endroits sont connectés à notre réseau PureFibre



Dépenses en immobilisations de plus de **122 millions de dollars** pour connecter les collectivités autochtones à notre réseau TELUS PureFibre, ce qui comprend les partenariats de cofinancement que nous avons établis



**80** collectivités autochtones à ce jour sont connectées à nos réseaux à large bande de pointe par l'entremise de partenariats de financement\*\*



Plus de **240 000** personnes vivant dans des collectivités autochtones ont accès à nos réseaux à large bande de pointe au sein de la zone de service de TELUS



**89%** des foyers, des collectivités, des petites entreprises et des immeubles gouvernementaux situés sur des terres autochtones sont dotés de la technologie à large bande de pointe de TELUS au sein de la zone de service de TELUS



**205** collectivités autochtones (637 terres autochtones) sont connectées à nos réseaux à large bande de pointe



Dépenses en immobilisations de **22 millions de dollars** pour étendre la portée de nos réseaux à large bande de pointe à plus de 20 terres autochtones entre 2025 et 2026, y compris les partenariats de cofinancement que nous avons initiés.



**805** terres autochtones sont connectées au réseau 5G transformateur partout au Canada



**1921** terres autochtones de partout au Canada sont couvertes par des services de mobilité LTE 4G fiables

\*Réserves, terres visées par un traité et terres autonomes \*\*Les réseaux à large bande de pointe sont définis comme ayant une vitesse Internet de 50/10 ou plus (y compris PureFibre) et l'accès Internet haute vitesse mobile



## Internet haute vitesse stimule la croissance économique de Lheidli T'enneh

Dans la Première Nation des Lheidli T'enneh de Fort George 2, juste au nord de Prince George, l'entrepreneur Doug Olson se prépare pour une année chargée en affaires engendrées par l'arrivée de la connexion haute vitesse dans la région.

M. Olson, membre de la Première Nation des Lheidli T'enneh, est le directeur de Tano Fuels, la première station-service et entreprise de dépannage de la Nation, ouverte en 2017. L'entreprise est essentielle dans la collectivité : elle fournit de la nourriture et des services aux résidents. Sans elle, ces derniers devraient sortir de la collectivité. De plus, elle représente un moteur pour l'économie locale et elle permet à la Nation de se lancer dans d'autres entreprises.

« Maintenant que nous avons PureFibre, nous pouvons utiliser les avantages de notre technologie actuelle et notre entreprise a gagné en efficacité. »

Le fleuve Fraser traverse le village de Fort George 2 des Lheidli T'enneh. Des membres de la collectivité, des entreprises et des instances gouvernementales vivent et travaillent des deux côtés du fleuve. Pour permettre à chaque établissement et à toute la collectivité des Lheidli T'enneh d'être connectés

📷 Joey Quewezance, employé de Tano Fuels, Roly Russell, député provincial, Doug Olson, directeur de Tano Fuels, Newton Choy (TELUS) et Cecil Jael, employée de Tano Fuels

à PureFibre, un projet en deux étapes a été mis en œuvre, d'abord du côté est (en 2019), puis du côté ouest en 2021.

D'après M. Olson, l'arrivée de PureFibre de TELUS a soutenu le succès au sein de la collectivité, mettant fin à l'époque où une connexion Internet peu fiable entravait la croissance et l'innovation des entreprises.

Le premier grand changement? Tano Fuels peut répondre aux besoins des clients qui paient pour des services avec des cartes de débit et de crédit, une commodité très attendue dans le monde numérique.

« Il y a beaucoup de circulation par ici et les clients qui s'arrêtent pour faire le plein d'essence veulent souvent payer par carte de crédit, a-t-il expliqué. Maintenant que nous avons PureFibre, nous pouvons utiliser les avantages de notre technologie actuelle et notre entreprise a gagné en efficacité. »

« De manière générale, tout le monde est ravi de ce service », a déclaré M. Olson.

Cette nouvelle connexion puissante est essentielle pour la croissance économique et elle fournit un meilleur accès aux soins de santé et à l'éducation ainsi qu'une connexion plus fiable et forte avec la famille et les amis.

## ᓃe x<sup>w</sup>ox<sup>w</sup>stemnx<sup>w</sup> k s<sup>l</sup>umnux<sup>w</sup> k steᓃ teᓃe ᓃe k sk<sup>w</sup>iyk<sup>w</sup>əstip\*

### Des connexions appropriées au moment opportun

Pour les huit Nations formant la Citxw Nlaka'pamux Assembly (CNA), qui se trouvent dans les terres de la Colombie-Britannique, l'accès aux réseaux à large bande de pointe de TELUS n'était qu'un des aspects de leur partenariat continu avec TELUS.

Depuis 2015, TELUS collabore avec la Première Nation de Cook's Ferry pour lui donner accès à TELUS PureFibre. Au cours des années qui ont suivi, TELUS a amorcé des conversations similaires avec les Premières Nations d'Ashcroft, de Boston Bar, de Coldwater, de Nicomen, de Nooaitch, de Shackan et de Siska.

En misant sur les conversations soutenues et l'écoute, TELUS a collaboré avec chacune de ces collectivités pour déposer des demandes de financement auprès des gouvernements afin de les connecter au réseau.

Chaque collectivité a présenté sa vision pour ces améliorations au réseau et exprimé l'extrême importance de faire en sorte que chaque personne puisse avoir un appareil et apprendre à l'utiliser efficacement.

« Le fait de connecter nos collectivités ne visait pas seulement à leur permettre d'aller en ligne—Nous voulions leur ouvrir une porte sur un monde de possibilités. Dans ce monde numérique, il ne suffit pas d'être connecté : il faut préparer le terrain en vue de l'innovation, de l'autonomisation et des échanges culturels. »

**Christine Walkem,**

chef de la Nation de Cook's Ferry et présidente du conseil d'administration de la CNA.

Dans cette région fortement touchée par les changements climatiques, des technologies fiables sont essentielles. Récemment, des catastrophes majeures, comme des incendies et des inondations, sont survenues pendant la deuxième année de la pandémie, qui était déjà en soi un obstacle à l'accès aux services sociaux et de santé pour bon nombre de personnes de cette région. TELUS a maintenu des canaux de communication ouverts avec la CNA pour mieux coordonner les secours.

De plus, TELUS a collaboré étroitement avec bon nombre des Nations participantes afin d'aider les services en cas de feu dormant. Elle a participé au déploiement des systèmes d'intervention en cas d'urgence et contribué à fournir des biens essentiels ainsi que des appareils aux jeunes des collectivités pour qu'ils puissent poursuivre leurs apprentissages en ligne.

Une fois les projets de construction presque terminés, vers la fin de 2023, TELUS, CIBC et la CNA ont uni leurs forces pour remettre des appareils aux membres des Nations participantes.

La priorité demeure de leur apprendre à bien utiliser cette nouvelle technologie. À cette fin, TELUS a animé deux ateliers avec TELUS Averti, un programme de littératie numérique gratuit qui fournit des ressources et des renseignements visant à aider les personnes de tous âges à vivre des expériences positives en tant que citoyens numériques.

Pour continuer de transmettre ces connaissances aux membres de la collectivité, les agents de liaison communautaire de la CNA pourront suivre d'autres formations TELUS Averti.

« Les ateliers TELUS Averti, soutient Linda Davidson, directrice des activités de la CNA, ont représenté une occasion exceptionnelle pour nos membres d'apprendre à utiliser les nouvelles technologies efficacement, en toute sécurité. Nous sommes reconnaissants envers TELUS de sa collaboration. Elle a offert cette formation essentielle et aidé nos collectivités dans des moments difficiles. »

\* Traduction en langue nte7kepmxcín

TELUS célèbre ses liens forts et les jalons atteints avec les huit Premières Nations membres de la CNA. Elle les a écoutées et a appuyé leurs priorités tout au long du processus.



📷 Chef Marcel Shackelly, Première Nation de Nooaitch, chef Lee Spahan, Première Nation de Coldwater, Lucas Treadwell, directeur des services bancaires commerciaux, Kamloops, Rani Hothi, directrice, CIBC, Merritt, chef Lindsay Tighe, Première Nation de Shackan, chef Pamela Robertson, Première Nation de Boston Bar, Anne Zhong, TELUS, et chef Christine Walkem, présidente du conseil d'administration de CNA et Première Nation de Cook's Ferry

« Les premiers jeunes à avoir passé ces portes en 2010 sont maintenant de jeunes adultes, explique Dustin, et nous pouvons constater l'influence que nous avons. »



## Yanathë horeltth'ëłí holé nãłtłah asië ëłk'ëdalt'í ǰá\*

### Une connexion plus rapide pour l'avenir

Les journées de Dustin Nokohoo sont un peu différentes de ce qu'elles étaient il y a un an. Avec le lancement de TELUS PureFibre à la fin de 2023 dans la Première Nation de Chipewyan Prairie, située dans le nord-est de l'Alberta, Dustin consacre maintenant une partie de son temps à enseigner aux autres membres de sa collectivité comment utiliser ce réseau ultrarapide.

Un des groupes auxquels il n'a pas à consacrer trop de temps est celui composé des jeunes qui fréquentent le centre Sekweha. Sekweha signifie « pour la jeunesse » en déné.

Ce centre, qui en est à sa 14<sup>e</sup> année d'existence, est maintenant connecté au réseau PureFibre de classe mondiale de TELUS. Dustin, qui prend part aux activités du centre depuis 2018 et qui agit actuellement comme directeur de son conseil d'administration, affirme que depuis l'arrivée de cette nouvelle technologie, c'est « le jour et la nuit ».

Avant que le centre ait accès au réseau de TELUS, jusqu'à 30 jeunes essayaient d'utiliser leurs appareils sur une connexion lente et peu fiable. Dustin se souvient que les problèmes de connexion causaient beaucoup de frustration. Désormais, tout le monde peut regarder des vidéos en continu, apprendre des choses et se connecter sans inquiétude.

Le centre est un lieu phare de la collectivité. Ouvert presque tous les jours de l'année, c'est un endroit positif qui « rappelle la maison » où les jeunes peuvent passer leurs temps libres. Le centre sert des repas chaque jour, et profite de l'occasion pour apprendre aux jeunes à cuisiner et leur enseigner d'autres habiletés fondamentales.

Si le centre se veut un espace sûr de rencontre et d'activités parascolaires, il est aussi conçu pour préparer les jeunes à la vie après le secondaire.

« Les premiers jeunes à avoir passé ces portes en 2010 sont maintenant de jeunes adultes, explique Dustin, et nous pouvons constater l'influence que nous avons. » La collectivité soutient le centre, qui a accueilli environ 250 jeunes à ce jour, car elle sait qu'il peut faire une grande différence dans la vie des élèves, de leurs familles et de la Première Nation de Chipewyan Prairie.

Une des principales initiatives du centre est son programme d'emplois d'été pour étudiants, conçu pour préparer les jeunes à l'avenir. Ce programme permet aux élèves du secondaire d'acquérir une expérience de travail grâce à des possibilités comme des stages au sein d'entreprises locales.

Il leur offre également les formations en sécurité et autres cours requis pour les préparer en vue d'une

carrière dans le secteur pétrolier et gazier, s'ils le souhaitent, une fois leurs études terminées.

Beaucoup de ces cours sont offerts en ligne, et les élèves peuvent maintenant les suivre facilement et envoyer des demandes d'emploi à partir du centre.

Les membres du personnel aussi poursuivent leurs apprentissages et accèdent à des documents en ligne. « Avec cette nouvelle connectivité au centre, affirme Dustin, nous pouvons explorer des possibilités en ligne sans nous demander s'il est approprié ou non de le faire en raison de la connexion. »

La meilleure connectivité permet aux membres du personnel et aux jeunes de se concentrer sur leur avenir, alors que Dustin peut continuer d'aider le reste de la collectivité à sauter dans le train.

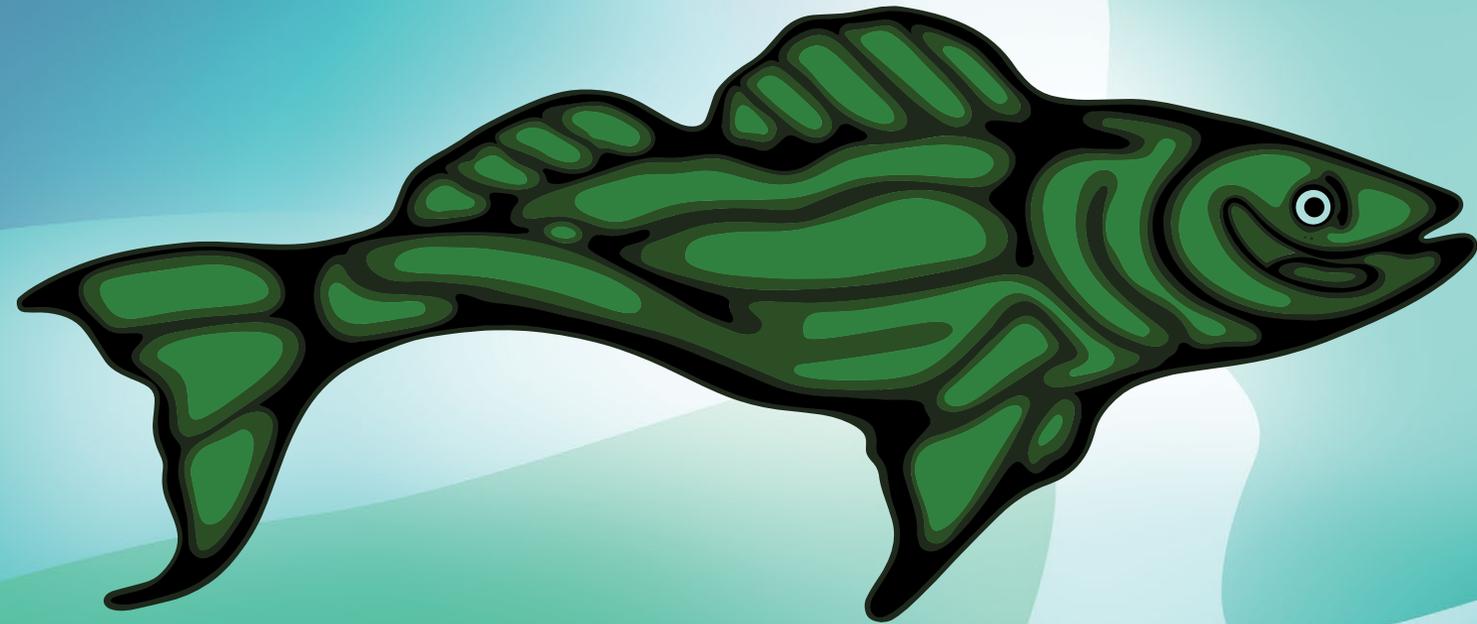
La construction du réseau TELUS PureFibre a été cofinancée par la municipalité régionale de Wood Buffalo. Cet investissement de 21 millions de dollars a permis de relier trois Premières Nations, quatre collectivités métisses et six municipalités rurales en 2023.

\*Traduction en langue dénée

📷 Dustin Nokohoo, président du centre pour les jeunes Sekweha, Karley Emerson et Jessica Janvier, directrice du centre pour les jeunes Sekweha, à la cérémonie de remise des diplômes 2024 de la Première Nation de Chipewyan Prairie.

**Le brochet • Ogaans**

Pour les collectivités autochtones, le brochet représente la régénération et la santé. Il symbolise l'abondance et le renouveau.



# Produire des résultats positifs sur le plan social

Grâce à la passion de notre équipe pour la création de collectivités plus fortes et plus saines, définir et élargir l'ampleur des programmes qui vont au-delà des questions de connectivité en vue de favoriser la prospérité et le succès à long terme des collectivités.

📷 Lac Tathlina (T. N.-O.)

## Diriger avec détermination

Le sociocapitalisme est ancré dans notre identité et dans nos actions. Nous croyons fermement que réussir en affaires et faire le bien vont de pair. Depuis 2000, la famille TELUS a donné l'équivalent de **1,7 milliard de dollars** en espèces, en produits et services, en temps et en programmes, y compris **2,2 millions** de jours de bénévolat.

En raison de notre position à l'avant-garde mondiale du sociocapitalisme, nous sommes déterminés à exploiter nos technologies novatrices et la créativité humaine pour favoriser le progrès social et l'atteinte de résultats notables. Notre engagement ne se limite pas à aider les collectivités locales en vertu de notre philosophie « Donnons où nous vivons » : nous souhaitons exploiter nos technologies de pointe pour offrir des services percutants qui favorisent l'innovation et des retombées humaines remarquables.

## Kawimacipayik oma Kiskinohamatowin Awasisak miyawak apahcihckikanah kawicihkocik\*

### Commencer l'année du bon pied avec les troussees Des outils pour les jeunes

Le programme Des outils pour les jeunes de TELUS contribue à une année scolaire réussie en veillant notamment à ce que les enfants aient les fournitures nécessaires pour la rentrée. En 2024, TELUS a livré plus de **3 000** troussees Des outils pour les jeunes à des élèves de **29** collectivités autochtones de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et du Québec.

\*Traduction en langue crie

📷 Jordan Prezanowski (TELUS), Denise Hourd, directrice des projets d'immobilisations, Cynthia Youngchief, directrice adjointe de l'école de Kehewin, Tara Gadwa, adjointe en développement social, et Dee Dee Cormier (TELUS)

« Nous sommes extrêmement reconnaissants envers TELUS pour le don de sacs à dos à la Nation crie de Kehewin, qui ont ravi nos enfants en plus de soutenir leur éducation. »

**Phaedra Cardinal**, directrice du Programme de formation pour les compétences et l'emploi destiné aux Autochtones, Nation crie de Kehewin





## La Fondation TELUS pour un futur meilleur

En finançant chaque année plus de 500 organismes de bienfaisance qui offrent des bourses d'études de même que des programmes d'éducation et de santé, la Fondation TELUS pour un futur meilleur aide plus de deux millions de jeunes de partout au pays à acquérir des compétences, à gagner en assurance et à développer un sentiment d'appartenance.

### Voici comment nous avons aidé la jeunesse autochtone à atteindre son plein potentiel en 2023 :

- Vingt projets axés sur les jeunes autochtones ont été soutenus à hauteur de **1,6 million de dollars** par l'intermédiaire de nos fonds d'aide humanitaire et de soutien à l'innovation.
- Les Comités d'investissement communautaire canadiens de TELUS ont remis près **d'un million de dollars** à 62 programmes de soutien aux jeunes autochtones au pays.
- Le nouveau programme de **bourses d'études** a remis plus de **275 000 \$** à 53 jeunes autochtones. Cette sélection a été effectuée conjointement avec Inspire, un organisme caritatif autochtone canadien dont la mission est de s'assurer qu'en une génération, tous les étudiants autochtones obtiennent leur diplôme.



Photographie de Tegan McMartin. Alisya Dosouto et Alex Pleva, fiers membres de l'équipe TELUS

## Transformer l'avenir : passer d'un camp scientifique à l'université

Les jeunes qui sont exposés à l'apprentissage par la science, la technologie, l'ingénierie et les mathématiques (STIM) à l'adolescence ont l'occasion d'acquérir de nouvelles compétences, de gagner en confiance et de découvrir des carrières qu'ils n'auraient peut-être pas considérées autrement. Cela est particulièrement vrai pour de jeunes autochtones comme Jacob qui participent aux camps scientifiques de l'Université de Regina pour les jeunes autochtones de la Saskatchewan (SCISIJ), lesquels ont reçu une bourse du Comité d'investissement communautaire de TELUS pour le Manitoba et la Saskatchewan en 2023.

Offert en collaboration avec les collectivités des Métis et des Premières Nations locales, le camp adopte une philosophie « à double optique » et propose des apprentissages axés sur le territoire ainsi qu'un programme de mentorat qui met les campeurs en relation avec des membres de la communauté des STIM.

Après avoir été au camp, Jacob a décroché un diplôme universitaire en sciences, une réussite procurant beaucoup de fierté à la faculté et aux dirigeants du camp.



[Apprenez-en plus  
sur l'expérience  
fantastique offerte  
par le camp](#)



Camps scientifiques de l'Université de Regina pour les jeunes autochtones de la Saskatchewan

## Favoriser la préservation et l'enseignement de la langue grâce aux récits numériques

La Fondation Simbi, un organisme ayant pour mission de combler les écarts en éducation en donnant accès à des infrastructures et à des logiciels à ceux qui en ont le plus besoin, collabore avec les collectivités des Stó:lō de la vallée du Fraser (C.-B.) pour promouvoir et préserver la langue halq'eméylem.

Des élèves de 6 à 18 ans reçoivent un accès numérique et une invitation à se joindre à des ateliers en personne où des aînés parlant halq'eméylem racontent des récits culturels et ancestraux du peuple stó:lō.

Ces récits sont numérisés de façon à créer des livres de lecture guidée en halq'eméylem, qui sont écrits et narrés par des locuteurs de cette langue, des aînés, des enseignants et des membres des collectivités des Sxwoyehà:là, des Sq'ewqeyl, des Ch'iyáqtel et des Xwchíyò:m.

Ce programme est essentiel pour mettre les jeunes générations en contact avec les langues anciennes et pour protéger les langues et les récits culturels en péril tout en comblant le fossé numérique.

La Fondation Simbi a reçu du financement du Comité d'investissement communautaire de TELUS à Vancouver et dans la région côtière pour le développement de technologies améliorées afin d'offrir un accès facile à ses ressources et de créer plus de livres.



Fontation Simbi



[Apprenez-en plus sur ses projets en Colombie-Britannique](#)

## Accroître la confiance et les connaissances culturelles par le sport

Chaque année, environ 250 jeunes autochtones des collectivités du Nord de l'Alberta de Fort Chipewyan, Fort McKay, Conklin, Janvier, Fort McMurray et Anzac reçoivent de l'équipement sportif, des chandails, du transport vers des événements et des repas lors de déplacements grâce à la fondation Wahkohtowin Sports Circle.

Cette fondation a été créée pour éliminer les obstacles à la participation aux sports par les jeunes ainsi que pour favoriser les relations positives, le sentiment d'appartenance et l'esprit d'équipe.

En février 2024, la Fondation Wahkohtowin Sports Circle a reçu une subvention du Comité d'investissement communautaire de TELUS à Edmonton et dans le Nord de l'Alberta.

« Les fonds utilisés pour aider les jeunes autochtones de la collectivité, auront un impact durable dans notre région, qui se trouve en état d'urgence en raison des taux extrêmement élevés de décès par suicide, surdose et blessures auto-infligées. »

Si la mission principale de la Fondation est d'aider les jeunes à bouger, elle cherche aussi à faire connaître la culture lors de ses activités et de ses événements.



[Restez au fait des prochains projets de la Fondation](#)



« Très important pour les jeunes d'avoir ce lien avec leur culture et d'être fiers de qui ils sont. »

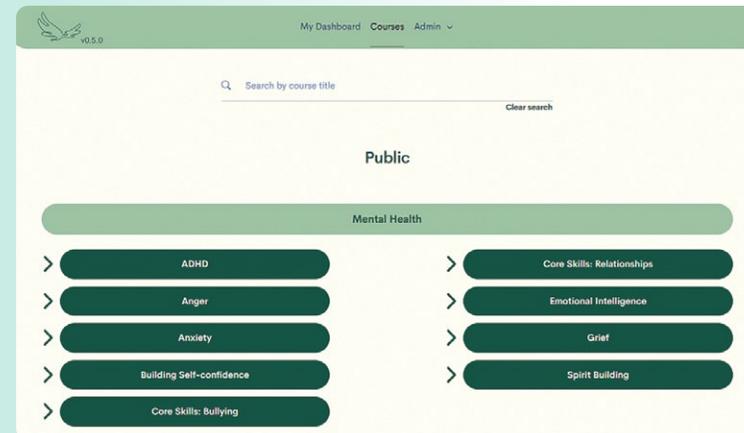
Allison Flett,  
fondateur de Wahkohtowin Sports Circle Foundation

## Programme de santé mentale Ignite d'Anishnabeg Outreach

La mission d'Anishnabeg Outreach (AO) est de concevoir des processus et des outils pour aider les générations actuelles et futures de Premières Nations, d'Inuits et de Métis à devenir des dirigeants prospères et des partenaires stratégiques dans le Canada de demain.

Bénéficiaire d'une subvention de la Fondation TELUS pour un futur meilleur, le programme de santé mentale Ignite: Transforming Youth Mental Health vise à combler un vide majeur dans les modèles nationaux de santé mentale des jeunes par la cocréation de ressources en intégrant du soutien en santé mentale présenté et inspiré par les Autochtones, l'enseignement d'habiletés fondamentales, de l'enrichissement culturel et de la formation professionnelle.

Le programme combine les savoirs autochtones traditionnels et un système de gestion de l'apprentissage numérique novateur axé sur la santé mentale et les habiletés fondamentales. Ce système, AONest, est un outil de transformation qui améliorera dans un premier temps le mieux-être de 1 500 jeunes des Premières Nations, Inuits et Métis pour favoriser une guérison essentielle, les aider à retrouver leur identité et, finalement, créer un modèle qui pourra être reproduit ailleurs au pays.



« Nous avons découvert, qu'il est impossible d'aider quelqu'un qui n'a pas complété son processus de guérison à trouver un travail ou à faire des apprentissages. AO souhaite mettre cette guérison à la portée de tous. »

**Stephen Jackson,**  
président et chef de la direction d'AO



[Apprenez-en plus sur l'avenir d'AONest](#)

## Fonds pour les collectivités autochtones

Créé en 2021, le Fonds pour les collectivités autochtones de TELUS offre du financement souple pouvant atteindre **25 000 \$** pour des projets sociaux, communautaires et de santé dirigés par des Autochtones. Depuis son lancement, le fonds a versé **785 000 \$** à de telles initiatives autochtones.

**Du financement est disponible pour des projets axés sur les éléments suivants, sans toutefois s'y limiter :**

- Santé physique, santé mentale et mieux-être;
- Accès à l'éducation et aux ressources;
- Développement et améliorations communautaires;
- Revitalisation linguistique et culturelle;
- Échanges culturels entre communautés.

Une préférence pourrait être donnée aux programmes qui font appel à la technologie pour faire progresser la réconciliation.

Visitez [www.telus.com/fondsautochtone](http://www.telus.com/fondsautochtone) pour en savoir plus.



Dans le cadre de la conférence Indigenous Partnerships Success Showcase qui s'est tenue en juin à Vancouver, TELUS a souligné le travail d'IndigeSTEAM, bénéficiaire d'une subvention du Fonds pour les collectivités autochtones en 2022, qui est venu expliquer comment son travail incite les jeunes autochtones à découvrir la robotique comme moyen d'intégrer la culture, les traditions et les langues dans leurs apprentissages. Visitez [indigesteam.ca](http://indigesteam.ca) pour en savoir plus.

## Apprendre ensemble à écouter leurs ancêtres

La Première Nation des Musqueam, une des premières à avoir bénéficié du Fonds pour les collectivités autochtones de TELUS en 2022, a fait de grandes avancées avec son projet de politiques et d'outils de formation pour l'utilisation des géoradars. Les géoradars sont des outils non intrusifs permettant de lever la couche subsuperficielle d'un secteur en dessinant à distance la carte de ce qui se trouve sous la surface du sol. Encore aujourd'hui, cette technologie est utilisée pour éviter de déranger des lieux de sépulture ancestraux ou pour trouver des tombes anonymes sur les sites d'anciens pensionnats.

Dans l'espoir de mieux informer les entreprises, le public et les médias canadiens sur les usages et les contraintes des géoradars, l'équipe continue de bâtir une base de connaissances alimentée par des données et des analyses tirées des géoradars tout en offrant deux séances de formation aux apprenants autochtones des Premières Nations participantes pour leur apprendre à se servir des géoradars et à concevoir un projet les utilisant.

L'équipe responsable des géoradars est fière de pouvoir transmettre ses connaissances et tisser des liens dans le cadre de ce programme. Selon Kevin Wilson, analyste, systèmes d'information géographique de l'équipe responsable des géoradars des Musqueam : « *Le nombre de personnes et de collectivités qui profiteront de la création de telles ressources est pratiquement illimité. La portée et l'impact potentiels de ce projet sur les collectivités autochtones ne doivent pas être sous-estimés.* »



« Le nombre de personnes et de collectivités qui profiteront de la création de telles ressources est pratiquement illimité. La portée et l'impact potentiels de ce projet sur les collectivités autochtones ne doivent pas être sous-estimés. »

**Kevin Wilson,**  
analyste, systèmes d'information géographique de l'équipe responsable des géoradars des Musqueam

📷 Cours de formation sur les géoradars à Musqueam

## Minu-kanuenitakanua atanukana tshetshi nishtuapatakaniti aianishkat\*

### Préserver les atanukans pour les générations futures

La mission du projet « *Partager 10 000 ans d'histoire, les Atanukana de Charles-API Bellefleur* » est de préserver un répertoire complet de 11 récits innus traditionnels, qu'on appelle atanukans.

Ces récits anciens, transmis de génération en génération, racontent les origines du monde et l'importance de l'existence des êtres humains pour les Innus. Ils sont racontés par Charles-API Bellefleur lui-même, un conteur traditionnel qui a appris ces histoires de son père et de son grand-père.

Avec les sommes reçues du Fonds pour les collectivités autochtones en 2023, Productions Innu Assi a enregistré un précieux héritage innu tout en offrant des occasions de formation professionnelle à de jeunes Innus, qui ont acquis de nouvelles habiletés dans le secteur de la production cinématographique. « *Nous sommes très fiers, affirme l'équipe de Productions Innu Assi, d'avoir contribué à la conservation de l'héritage vivant de la culture innue en archivant et en diffusant les récits traditionnels racontés par Charles-API Bellefleur pour les transmettre aux générations futures.* »

\*Traduction en innu

📷 Productions Innu Assi



## wîwcînan kakiyâwnîanan\*

### Quand « Donner là où nous vivons » prend encore plus de sens

Notre engagement envers la sécurité et le mieux-être des collectivités que nous servons s'étend au lieu de résidence et de travail des membres de notre équipe. En cas de catastrophe, les membres de l'équipe locale de TELUS sont parmi les premiers à lever la main pour participer à nos interventions d'urgence. Si notre préoccupation première est d'assurer la protection de nos réseaux pour rendre les communications d'urgence possibles, nous nous demandons également ce que nous pouvons faire de plus. Comment pouvons-nous aider les membres des collectivités qui ont dû quitter leur domicile et leur quotidien?

Venir en aide aux collectivités autochtones voisines pendant la terrible saison des feux de forêt de 2023 en Alberta a eu des répercussions durables sur la carrière d'une membre de l'équipe en particulier. Il s'agit de Susie Houle de la Première Nation de Whitefish (Goodfish) Lake no 128.

Susie a grandi et vit toujours sur sa réserve selon la mentalité instillée par ses parents : « *l'important n'est pas l'individu, mais la collectivité* ».

Susie n'est pas seulement déterminée à redonner à la collectivité dans le cadre de son travail. C'est une mission personnelle qui reflète la mentalité d'utilité et d'entraide dans laquelle elle a grandi. « *C'est cette vision commune de mieux-être collectif et d'autonomisation des collectivités qui rend les initiatives de TELUS si percutantes* », soutient Susie.

En 2023 et 2024, TELUS a versé **151 000 \$** pour financer les interventions d'urgence dans **12** collectivités autochtones dans ses régions de service.

« En tant qu'Autochtone, je comprends vraiment l'importance de la communauté et l'interdépendance de tous ses membres. Mes expériences m'ont permis de tisser des liens et d'établir des relations de confiance avec les collectivités avec lesquelles je travaille. »



[Écoutez Susie vous en dire plus sur son expérience à #ÉquipeTELUS](#)

 Susie Houle, Première Nation de Whitefish (Goodfish) Lake no 128, fière membre de l'équipe TELUS

\*Traduction en langue crie



# Connectés pour l'avenir

Un des grands piliers de notre vocation sociale consiste à combler les fossés numérique et socioéconomique. À TELUS, nous savons que la technologie peut contribuer grandement à l'égalité des chances, mais seulement si tout le monde y a accès. Grâce à nos programmes Connectés pour l'avenir<sup>MC</sup>, y compris Santé pour l'avenir<sup>MC</sup>, Mobilité pour l'avenir<sup>MD</sup>, Internet pour l'avenir<sup>MD</sup> et Technologies pour l'avenir<sup>MC</sup>, nous tirons parti de notre technologie pour veiller à ce que les citoyens en manque de services soient connectés et aient accès aux gens, aux renseignements et aux occasions qui comptent le plus dans notre société de plus en plus numérique.

## Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque

Élaboré en partenariat avec des organisations dirigées par des Autochtones, le programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque offre gratuitement des téléphones intelligents et des forfaits de données, appels et textos aux femmes autochtones violentées ou à risque de subir de la violence.

En 2024, TELUS a élargi son programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque au Québec, en collaboration avec Espace Femmes Premières Nations – Québec. Créé par [Femmes autochtones du Québec](#), Espace Femmes Premières Nations – Québec offre aux femmes un accès vital à des services d'urgence, un accès fiable à des ressources virtuelles de santé et de mieux-être et une façon de rester en contact avec leurs amis, leur famille et leurs réseaux de soutien.



[Apprenez-en plus sur le programme](#)

« Le lancement de ce nouveau programme au Québec représente pour TELUS un pas concret vers la réconciliation. Avec une connexion cellulaire fiable, les femmes et les filles autochtones ont un accès essentiel aux services qui favorisent leur sécurité et leur mieux-être. Il s'agit d'une avancée majeure dans nos efforts visant à offrir des services inclusifs contre la violence pensés par et pour les femmes autochtones et à trouver des solutions pour qu'elles aient accès rapidement aux services d'urgence essentiels et aux programmes communautaires dont elles ont besoin. »

**Marjolaine Étienne,**  
présidente de Femmes autochtones du Québec



jeunes en fin de prise en charge ont pu rester en contact avec leur famille ainsi qu'avec les réseaux de soutien et accéder à des ressources grâce au programme Mobilité pour l'avenir.



des participants du programme Internet pour l'avenir indiquent que ce dernier leur permet de rester en contact avec les personnes et les ressources qui comptent le plus.



familles dans le besoin, aînés, personnes handicapées et jeunes en fin de prise en charge sont inscrits à notre programme Internet pour l'avenir.



organisations autochtones distribuent des téléphones aux femmes autochtones à risque de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de l'Ontario et du Québec dans le cadre du programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque.



des participants au programme Mobilité pour l'avenir affirment que ce dernier facilite la communication avec leurs amis, leur famille et leurs réseaux de soutien.



personnes vivant au Canada ont bénéficié de nos programmes Internet pour l'avenir et Mobilité pour l'avenir à ce jour.



aînés sont restés en contact avec leur famille et leurs amis grâce au programme Mobilité pour l'avenir destiné aux aînés.



femmes autochtones violentées ou à risque de subir de la violence ont accès à des secours grâce au programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque.



des partenaires de Santé pour l'avenir de TELUS offrent des services complets et tenant compte de la culture (p. ex., cérémonies) dans établissements spécialisés dans une clientèle autochtone.

## Bâtir les collectivités et les milieux de travail les plus sains de la planète

TELUS est véritablement déterminée à transformer les soins de santé. Nous exploitons la puissance des technologies pour améliorer la santé et le mieux-être des Canadiens et des gens de partout dans le monde, y compris les populations les plus vulnérables.

En tant que chef de file mondial en santé et en mieux-être, y compris en santé physique, mentale et financière, TELUS Santé a pour mission de devenir l'entreprise de mieux-être la plus digne de confiance au monde.

Les milliers de membres dévoués de l'équipe de TELUS Santé, de cliniciens passionnés et de professionnels de la santé s'engagent à résoudre les problèmes de santé les plus criants pour les citoyens, les professionnels de la santé, les employeurs et les employés du monde entier. Nous utilisons nos technologies de pointe pour améliorer radicalement les résultats en santé mentale, préventive et réparatrice pour plus de 75 millions de personnes dans 160 pays, et la croissance se poursuit.

## Accès numérique à un programme de guérison et de résilience axé sur la culture

En 2021, TELUS a lancé le programme de thérapie cognitivo-comportementale (TCC) autochtone pour favoriser le mieux-être global, la guérison et la croissance personnelle des membres de l'équipe autochtones. Offert en format **numérique** aux entreprises du Canada, y compris aux membres de l'équipe TELUS, le programme donne accès à du soutien virtuel en santé mentale, partout et en tout temps.

### Qu'est-ce que la TCC?

La TCC est une forme de thérapie qui aide les gens à comprendre et à changer les pensées, les sentiments et les comportements à l'origine de dérèglements.

### Qu'est-ce que la TCC autochtone?

Élaboré en collaboration avec des partenaires métis et des Premières Nations, y compris des gardiens du savoir, des aînés ainsi que des thérapeutes et des cliniciens autochtones et allochtones, le programme de TCC autochtone tient compte de la culture et regorge de récits et d'enseignements culturels. Il propose un parcours vers la guérison guidé par des thérapeutes spécialisés en s'appuyant sur les modes de vie autochtones et des pratiques cliniques de

premier ordre. Le programme comprend des vidéos, des lectures et des activités à effectuer entre les séances.

**« Ce programme, combine les savoirs autochtones et la TCC. Il a été conçu par des Autochtones et des alliés de l'Île de la Tortue. »**

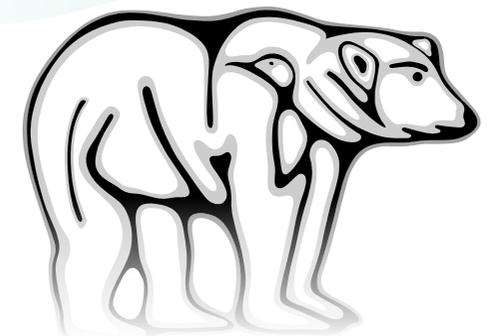
**Kara Moss, une femme autochtone ojibwée dont le nom traditionnel est Cygne blanc et qui est membre du Clan de la Grue de la Première Nation de Brokenhead sur le Territoire du Traité Un.**

Moss a codirigé l'élaboration du programme. Elle est la superviseure clinique des programmes cliniques autochtones de TELUS Santé.

Le programme tient compte des expériences et de la résilience des peuples autochtones et intègre les voix de survivants du système de pensionnats et de la rafle des années soixante ainsi que de personnes touchées par la question des femmes, des filles et des personnes LGBTQIA2S+ d'origine autochtone disparues et assassinées.

*« Ce programme mise sur les forces des gens, poursuit Kara. Il combine des pratiques autochtones et cliniques pour aider les participants à acquérir des stratégies d'adaptation tout en laissant place à l'exploration de soi. »*

TELUS met ce programme à la disposition des membres de l'équipe autochtones et de leur famille dans le cadre de ses engagements envers le mieux-être et la santé mentale. Cette aide s'accompagne de ressources et d'avantages supplémentaires qui enrichissent leur expérience avec l'entreprise.



L'aigle • Migizi

L'aigle est un symbole de respect, d'honneur, de force, de spiritualité et de sagesse.

# Sensibilité culturelle et relations

Écouter, apprendre et comprendre comment TELUS peut répondre à des besoins uniques et établir des relations empreintes de sens. Assurer une expérience client adaptée à la culture des clients autochtones.

📷 Première Nation Łutsël K'é (T. N.-O.)



## Établir des relations fondées sur l'écoute, l'apprentissage et la vérité

En tant que chef de file des entreprises ayant une vocation sociale, TELUS sait qu'elle a la responsabilité d'utiliser son influence, ses pratiques commerciales et ses relations pour favoriser la vérité et la réconciliation et amplifier les voix des Autochtones. Inviter nos clients, les membres de notre équipe et nos partenaires à participer à la Campagne Moose Hide et faire découvrir la version numérique de La Couverture des témoins dans nos réseaux sont des gestes importants pour porter les voix des Autochtones et ainsi transmettre

leur vérité et les expériences qu'ils ont vécues. Nous continuons de collaborer avec des artistes autochtones pour diffuser les histoires de leurs collectivités et les refléter dans nos espaces physiques, que ce soit nos véhicules ou nos locaux. Jeux-questionnaires virtuels sur des jalons historiques ou des défenseurs importants des droits des Autochtones, bénévolat dans le cadre de pow-wow locaux : tous les membres de l'équipe ont l'occasion d'en savoir plus sur les initiatives dirigées par des Autochtones et de les appuyer.

« Notre partenariat avec TELUS est essentiel pour sensibiliser les gens au problème criant des femmes et des filles autochtones disparues et assassinées dans notre pays. TELUS témoigne de son engagement croissant en mettant en place des initiatives telles que les mercredis de l'épinglette en peau d'orignal, en participant activement à nos événements et en remettant gratuitement l'épinglette aux membres de son équipe et à ses clients. »

**David Stevenson,**  
président-directeur  
général de la Campagne  
Moose Hide

📷 Membres de l'équipe TELUS réunis pour une table ronde dans le cadre de la campagne Moose Hide dans l'espace Place of Many Rivers de l'édifice TELUS Harbour.

# Célébrer les jalons atteints dans la lutte contre la violence sexiste

Mouvement populaire dirigé par des Autochtones, la Campagne Moose Hide vise à mettre fin à la violence sexiste. Chaque année, en mai, la campagne organise une marche contre la violence à Victoria, en Colombie-Britannique, et invite les champions communautaires à faire de même partout au Canada.

« Chaque année, des centaines de milliers de Canadiens unissent leurs voix dans le cadre de la Journée de la Campagne Moose Hide pour mettre fin à la violence sexiste. TELUS joue un rôle de soutien clé en distribuant des épinglettes en peau d'orignal, le symbole d'un antidote à un malaise social dans notre pays. Chaque épinglette génère cinq conversations et, ensemble, nous faisons sortir de l'ombre cet enjeu crucial pour le mettre au jour. »

**Raven Lacerte,**  
cofondatrice et ambassadrice nationale

En cette 13e année d'existence, la Campagne Moose Hide a célébré un jalon important et remis sa **cinq millionième épinglette** à Barb Ward-Burkitt, défenseure des droits des Autochtones et directrice générale du Prince George Friendship Centre. Cet exploit a permis de lancer 25 millions de conversations sur les façons de mettre fin à la violence sexiste partout au pays.

 Raven Lacerte, fondatrice de la Campagne Moose Hide, remet à Barb Ward-Burkitt la cinq millionième épinglette en peau d'orignal, une édition commémorative.

En collaboration avec le Prince George Friendship Centre, partenaire du programme **Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones** violentées ou à risque de subir de la violence, nous étions fiers de célébrer ce moment aux côtés de Barb et des membres des collectivités qu'elle sert.

Un autre jalon majeur de la campagne a été le lancement du programme « **We are medicine**: a practical journey to end violence » sur la façon de mettre fin à la violence. Ce cours en ligne de trois heures présente les conseils et les expériences des sages et des membres de l'équipe de la Campagne Moose Hide. Il invite les apprenants à mieux comprendre le rôle qu'ils peuvent jouer pour mettre fin à la violence sexiste dans une optique de réconciliation.



## Favoriser les conversations et le passage à l'action dans nos milieux de vie et de travail

Dans le cadre de la troisième année de notre partenariat avec la Campagne Moose Hide, les efforts des membres de l'équipe TELUS visaient principalement à inviter nos pairs, nos partenaires et nos clients à se joindre au mouvement. Ainsi, les membres des équipes de ventes de TELUS portaient leur épinglette lorsqu'ils faisaient du porte-à-porte pour susciter des conversations. De plus, pendant tout le mois de mai, les clients de TELUS et les sympathisants de la campagne pouvaient se

présenter dans n'importe quelle boutique TELUS au Canada pour se procurer une épinglette.

Les dirigeants et les membres de l'équipe ont présenté leurs espoirs et leur vision pour un avenir plus sûr dans le cadre de sept tables rondes, deux virtuelles et cinq en personne. Nos partenaires et nos fournisseurs ont sillonné les villes du Canada avec nous le jour de la campagne, et bon nombre d'entre eux ont décidé de se joindre officiellement

au mouvement en commandant des épinglettes et en faisant des dons.

Nous continuerons de porter le message de la Campagne Moose Hide et de faire connaître les moyens de donner suite, ensemble, aux **231 appels à la justice** avec les membres de notre équipe, nos clients et nos partenaires dans le cadre de notre engagement envers la réconciliation.



**11 900**

épinglettes dans 288 boutiques



**12**

partenaires de TELUS participants



**1 300**

membres de l'équipe mobilisés



**10**

marches contre la violence

[Apprenez-en plus sur l'impact de ce partenariat pour les membres de l'équipe TELUS](#)



« Il est essentiel de créer des espaces sûrs pour les discussions à cœur ouvert et de sensibiliser les membres de l'équipe à cette cause importante. Notre équipe a organisé un info-lunch dernièrement, et il a été révélateur d'en apprendre plus sur les expériences très concrètes des victimes de discrimination et de violence. Offrir de l'aide au besoin, être plus vrai dans mes relations et faire preuve de compassion sont quelques façons pour moi de respecter mes engagements envers la Campagne Moose Hide. »

**Hesham Fahmy,** chef du service de l'information, fier membre de l'équipe TELUS

# Approfondir nos connaissances

Depuis le lancement du programme d'apprentissage sur la Vérité et réconciliation créé en partenariat avec Chastity Davis-Alphonse (Nations des Tla'amin et des Tšilhqot'in) en 2022, les membres de l'équipe TELUS ont trouvé des façons intéressantes de poursuivre un parcours d'apprentissage pertinent en mettant l'accent sur le partage et l'établissement de liens avec les collectivités qui se situent sur les territoires où TELUS exerce ses activités.



À ce jour, plus de **20 000** membres de l'équipe ont suivi les formations du programme d'apprentissage sur la Vérité et la réconciliation.

Les membres de l'équipe TELUS écoutent les enseignements culturels de Casey Eaglespeaker (SorrelHorse), un aîné pied-noir de la Nation des Kainai, dans une boutique TELUS de Calgary.

« Ma participation à la séance Vérité et réconciliation animée par la Dre Karine Duhamel m'a ouvert les yeux sur le rôle que jouent les traités dans l'évolution de la relation entre les peuples autochtones et le gouvernement. Je suis maintenant en mesure de mieux apprécier leur importance dans le contexte contemporain. Cette expérience m'incite à militer en faveur du respect de ces traités et à soutenir les efforts menant à une véritable justice et réconciliation. »

**Jason Slote,**  
fier membre de l'équipe TELUS



## En savoir plus sur l'emplacement de nos boutiques

Depuis 2023, six équipes de vente au détail de TELUS et plus de 90 membres de l'équipe en Colombie-Britannique, en Alberta et au Manitoba ont invité des aînés des territoires hôtes à venir leur faire part de vérités et de savoirs culturels liés aux expériences et aux récits des Autochtones sur les terres ancestrales où se trouvent nos boutiques.



[Apprenez-en plus sur la façon dont les équipes de TELUS poursuivent leur apprentissage](#)

- Tsawwassen Mills, Tsawwassen, B.C.**  
Territoires visés par des traités de sc̓əw̓aθən (Tsawwassen)
- Park Royal, West Vancouver, B.C.**  
X̓wemelch'stn (Capilano - réserve n° 5), Skwxwú7mesh Nation (Squamish)
- Victoria, B.C.**  
Territoire traditionnel des Esquimalt, des Songhees et des W̓SÁNEĆ
- South Centre, Calgary, AB**  
Région du Traité no 7 et lieu d'habitation de la nation métisse albertaine : le territoire de Battle River et les districts nos 5 et 6.
- Southgate, Edmonton, AB**  
Région du Traité no 6 et territoires traditionnels des Premières Nations et des Métis
- St. Vital Centre, Winnipeg, MB**  
Région du Traité no 1 et cœur du territoire des Métis

# Kwatate'ndiara'sennihk\*

## Entretenir notre relation avec Wendake

La relation entre la Première Nation de Wendake et TELUS s'est transformée en une magnifique mise en commun de cultures et de traditions.

En trois années d'étroite collaboration, l'équipe de TELUS a eu le privilège d'apprendre des traditions culturelles riches de la collectivité et d'y participer, que ce soit en commanditant le pow-wow annuel de Wendake, qui met à l'honneur les danses, les chants et les traditions des Premières Nations, ou en participant au Rendez-vous des artisans et artistes de Wendake, un événement qui valorise le talent et la créativité des artistes autochtones. Notre équipe est fière de contribuer à préserver et à promouvoir le dynamisme actuel de la culture de Wendake afin que les générations futures puissent connaître cet héritage.

Ces partenariats ont donné lieu à des occasions exceptionnelles d'apprentissage et de bénévolat pour les membres de notre équipe lors des événements et permettent de mettre en lumière les voix, les expériences et les contributions des peuples autochtones.

Notre partenariat avec le Salon du livre des Premières Nations en est un exemple. Cet événement vise à faire connaître la littérature autochtone, à accroître la visibilité des auteurs autochtones et à favoriser la lecture et l'apprentissage chez les membres de la collectivité.

Cette année, TELUS a aussi fait don de 432 livres et fournitures artistiques à l'école Wahta' de Wendake pour promouvoir l'amour de la lecture et de l'apprentissage chez les jeunes. En offrant des ressources éducatives de qualité, TELUS espère contribuer à la croissance culturelle et intellectuelle des jeunes et des adolescents de la collectivité.

La relation entre TELUS et Wendake est un exemple inspirant des réalisations possibles lorsque les entreprises et les collectivités autochtones travaillent ensemble à l'atteinte d'un objectif commun. En continuant d'investir dans la connectivité, l'éducation, la santé et le développement économique, nous contribuons ensemble à bâtir un futur plus inclusif et prospère pour tous.

\*Traduction en langue Wendat

📷 Membres de la collectivité de Wendake et de l'équipe TELUS au pow-wow de Wendake.

« La relation entre TELUS et la collectivité de Wendake est un exemple puissant de ce qu'il est possible de réaliser lorsqu'on place la collaboration et le respect mutuel au cœur de nos actions. En tant que membre de la Nation huronne-wendat et ancien chef délégué du Conseil de la Nation huronne-wendat, j'ai été un témoin direct des investissements de TELUS dans notre collectivité et de son soutien à nos événements culturels et éducatifs. Son engagement envers la réconciliation et le développement durable est une source d'inspiration et un modèle à suivre pour les autres entreprises. »

**Luc Lainé**, membre de la Nation huronne-wendat de Wendake (Québec) et membre du comité consultatif autochtone de TELUS





## Espaces réinventés qui célèbrent le territoire

Offrir aux membres de l'équipe et aux clients autochtones des expériences adaptées à leur culture dans les locaux de TELUS est une partie intégrante de notre démarche de réconciliation. L'objectif de ces projets est de créer un espace pour les membres de l'équipe autochtones et de donner aux autres membres l'occasion de découvrir les collectivités sur les territoires traditionnels sur lesquels sont établis les immeubles de TELUS.



 [de gauche à droite] : Espace The Place of Wild Rice, Espace The Marsh, Espace The Longhouse, Yuma Dean et Marjan Verstappen du collectif Bawaadan

## Miziwe ziibiiwan\* Place of Many Rivers

En 2024, TELUS a dévoilé son premier espace de préservation dans l'édifice TELUS Harbour de Toronto. Le 28<sup>e</sup> étage, qui s'appelle maintenant Place of Many Rivers, représente et reconnaît les territoires traditionnels des Mississaugas de Credit, des Ojibwés-Achininabés et des Haudenosaunee sur lesquels se trouve l'édifice TELUS Harbour.

Conçu en collaboration avec [Two Row Architect](#), [BOOM InterTribal](#), ainsi que des dirigeants, des aînés, des gardiens du savoir et des membres des collectivités autochtones, cet espace vous invite, dès votre arrivée, à remarquer les éléments naturels qui vous entourent, comme les eaux du lac Ontario.

Qu'il s'agisse de menuiseries élaborées ou d'appiques murales aux couleurs vives, tous les éléments conceptuels que vous verrez dans les salles de réunion, les espaces de collaboration et les aires de repos reflètent les traditions de ces collectivités.

Ces éléments évoquent le riz sauvage qui poussait ici autrefois, les maisons longues où se réunissaient les gens pour raconter des histoires et transmettre des connaissances ainsi que les techniques d'artisanat et de tissage traditionnelles qui rendent hommage aux relations réciproques que les Autochtones entretenaient avec le territoire et les animaux avec qui ils le partageaient.

\*Traduction en langue ojibwe de Mississauga



« Un espace comme celui-ci éveille la curiosité. Je me demande : Pourquoi le mur est-il courbé? Pourquoi a-t-on choisi cet élément? J'espère que ce lieu sera un endroit rempli d'histoires, d'échanges et de partage. »

**Christy Morgan,**  
membre de l'équipe TELUS, mais aussi membre de la nation Secwepemc (Shuswap) Band, plus précisément de la bande St'uxwtéws (Bonaparte), en Colombie-Britannique.



[Découvrez l'endroit](#)

# Couverture des témoins numérique

## Promouvoir la vérité et la réconciliation par l'art

Cette année, Carey Newman (Hayalthkin'geme) célèbre le 10<sup>e</sup> anniversaire de l'exposition Couverture des témoins, qui permet aux visiteurs du Musée canadien pour les droits de la personne de découvrir les récits des survivants qui partagent, à leur façon, les atrocités du système de pensionnat par l'art, la vidéo et l'image.

Depuis le lancement de la plateforme numérique, plus **d'un million** d'étudiants et d'éducateurs l'ont consultée, et plus de **1,3 million** de personnes ont vu la Couverture des témoins numérique en ligne.

Inspiré par l'expérience de son père dans un pensionnat, Carey a créé la première Couverture des témoins, une œuvre d'art monumentale composée de plus de 877 éléments provenant de 77 collectivités. Ces objets ont été recueillis sur les sites d'anciens pensionnats, églises, édifices gouvernementaux et sites importants sur le plan culturel partout au Canada. Ils ont été donnés par des survivants et leurs familles.



[Apprenez-en plus sur l'impact de la Couverture des témoins](#)

En 2022, le Musée canadien pour les droits de la personne et Carey se sont associés à TELUS pour lancer le projet Couverture des témoins numérique afin de rendre l'expérience accessible à plus de Canadiens d'un océan à l'autre. Cette plateforme novatrice présente une version numérique de l'exposition originale et offre une expérience technologique plus immersive pour enseigner les leçons tirées de l'époque des pensionnats.

Nous sommes heureux d'annoncer que nous lancerons en 2025 les prochaines phases de ce partenariat avec des options de réalité virtuelle et de réalité amplifiée.

Depuis 2022, TELUS travaille avec le Centre national pour la vérité et la réconciliation auprès des étudiants et des éducateurs de partout au Canada afin de faire connaître la Couverture des témoins numérique, de prôner la compréhension et de favoriser la réconciliation.

Musée canadien pour les droits de la personne

« Nous nous sommes lancés ensemble dans une aventure visant à tracer la voie de l'avenir pour les Autochtones et les allochtones du Canada en misant sur la vérité, l'écoute des survivants et l'éducation. Il y a un an, nous lançons fièrement la Couverture des témoins numérique avec Carey Newman, l'auteur de l'œuvre, et le soutien financier de TELUS et de la Fondation TELUS pour un futur meilleur. Depuis, nous avons touché plus d'un million de Canadiens, les invitant à devenir eux aussi des témoins des atrocités du système de pensionnat. Notre guide pédagogique a été téléchargé et utilisé par des milliers d'enseignants partout au pays. Nous sommes extrêmement reconnaissants envers TELUS pour son aide continue dans le cadre de ce projet, alors que nous nous apprêtons à l'élargir pour inclure la réalité virtuelle et la réalité amplifiée. »

**Isha Khan**, directrice générale du Musée canadien pour les droits de la personne



# Le parc de véhicules de TELUS relie les collectivités grâce à l'art et à la narration

Conformément à l'engagement de TELUS à amplifier les voix et les talents autochtones, nous cherchons activement des façons novatrices et percutantes d'intéresser nos clients à leurs collectivités. Dans la foulée de notre initiative de renouvellement de notre parc de véhicules lancée en 2021, nous avons collaboré avec trois artistes autochtones en 2023 pour faire connaître leur histoire et leur talent exceptionnel en mettant leurs œuvres en vedette sur des véhicules du parc de TELUS en Colombie-Britannique, en Alberta et au Québec.

 Trevor Snook



Johnny Ketlo III,  
Déné Nadleh Whut'en Yinka

Prince George, Colombie-Britannique

## *Baby Yoh*

« L'aigle royal vit dans les plus hautes contrées de la terre. Son nom est Yoh. Les sons qu'il entonne sont liés à la création. Yoh-Ho-Ah-Hey. »



Apprenez-en plus  
Johnny et sur ce que  
signifie Baby Yoh





## Tracey Metallic, Première Nation mi'gmaq de Listuguj

Listuguj, Quebec

### Infinity

« Avec cette œuvre, je souhaite porter le message qu'aucun obstacle n'est insurmontable dans la vie. Notre force ne réside pas dans la personne que nous étions, mais dans celle que nous sommes appelés à devenir. »



Apprenez-en plus sur Tracey ainsi que sur son histoire d'espoir et de résilience.



## Trevor Snook, Première Nation des Qalipu

Municipalité régionale de Wood Buffalo,  
Alberta (Fort McKay, Fort McMurray, Anzac, Janvier et Conklin)

### Fibres of our Connection

« Cette œuvre représente le lien que les Autochtones entretiennent avec la terre qui nous fait vivre. C'est la fibre de notre existence. »



Découvrez Fibres of our Connection et l'histoire de Trevor



# Élever les voix autochtones grâce à Contenu local de TELUS



Contenu local de TELUS finance et soutient la production de contenu sur les réalités locales de la Colombie-Britannique et de l'Alberta grâce à deux programmes de financement : **STORYHIVE de TELUS** et les **productions originales de TELUS**.

Les Autochtones ont besoin d'être représentés à l'écran, et TELUS croit qu'elle a une responsabilité particulière envers les rédacteurs autochtones sur les territoires où nous vivons et travaillons. Depuis 2013, ces programmes ont injecté plus de **7,2 millions de dollars** dans des fonds de programmation communautaires au profit des créateurs de contenus, cinéastes et rédacteurs autochtones.

## **TELUS** Local Content

STORYHIVE de TELUS est une plateforme qui soutient les créateurs de contenu émergents de la Colombie-Britannique et de l'Alberta, et particulièrement les voix et les collectivités différentes et sous-représentées. Les programmes novateurs offrent du financement pour la production, de la formation, du mentorat par des professionnels et la distribution aux abonnés de Télé OPTIK, d'EnContinu+ et de la chaîne YouTube de STORYHIVE. Ce qui est formidable avec ces programmes est qu'aucune expérience n'est nécessaire pour y participer.



Depuis 2013, STORYHIVE a financé plus de **720 créateurs autochtones de contenu émergents** en leur versant des subventions allant de 10 000 \$ à 100 000 \$ en plus de leur offrir de la formation, du mentorat et du soutien pour la distribution.

# Prix prestigieux pour l'instavidéaste autochtone créateur d'On Location

Braden Kadlun Johnston, le créateur de contenu autochtone derrière la série *On Location with Braden Kadlun and Rebecca Rooney* présentée en direct sur STORYHIVE, a reçu un prestigieux prix national d'Inspire, un des partenaires de la bourse d'études de la Fondation TELUS pour un futur meilleur. Braden s'est vu décerner le **prix Inspire 2024 Jeunesse – Inuits** pour sa détermination à favoriser des changements positifs partout où il va en tant que porte-parole éloquent des réalités de la vie dans le Nord, de la sobriété, de la guérison et de la culture inuite.



« Je ressens le besoin de faire connaître mon parcours, ce que nous avons traversé et ce que nous allons faire, et en parlant non seulement des difficultés rencontrées, mais aussi de nos succès, nous montrons qu'une médaille a toujours deux côtés. »

**Braden Kadlun Johnston**, Inuk résidant sur le territoire du Traité no 7, Moh'kinsstis

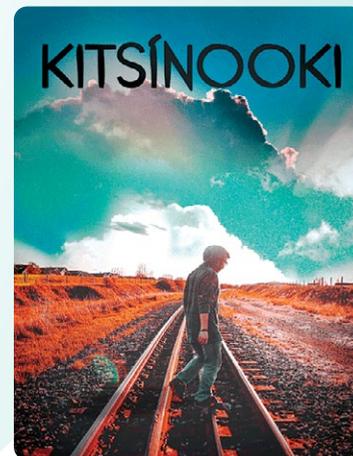
# STORYHIVE

## Édition des Rédacteurs autochtones

SH

En 2022, des cinéastes autochtones émergents de la Colombie-Britannique et de l'Alberta ont été choisis dans le cadre de la deuxième édition des Rédacteurs autochtones STORYHIVE de TELUS, un programme créé en collaboration avec le Bureau de l'écran autochtone, Creative BC et le comité consultatif autochtone. Chaque chargé de projet a reçu une subvention de production de 20 000 \$ ainsi qu'une formation et un mentorat par un professionnel (en partenariat avec l'Institut national des arts de l'écran) pour créer son premier court-métrage.

### Apprenez-en plus sur quelques-uns des projets :



#### Kitsínooki

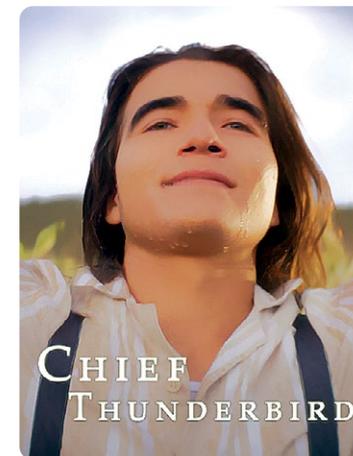
**Chargé de projet :** Jerimiah Morrison

**Région :** Lethbridge, Alberta

**Synopsis:** Super Crew, un collectif hip-hop de Lethbridge, ancien groupe avant-gardiste agissant maintenant comme mentor, ouvre la voie aux générations futures en Alberta en créant et en collaborant avec des jeunes et des élèves autochtones de la région.



[Regarder la vidéo](#)



#### Chief Thunderbird

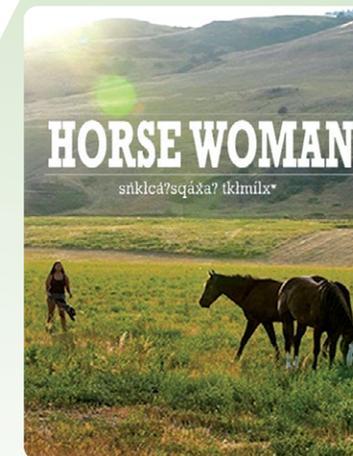
**Chargé de projet :** Dolly Kruger

**Région :** Penticton (Colombie-Britannique)

**Synopsis:** Par un chaud après-midi de la fin du mois de juin 1950, des cousins sont obligés d'éclaircir les pommiers. Le chef Thunderbird profite de la tempête pour rompre la monotonie de la tâche pour les autres adolescents du verger.



[Regarder la vidéo](#)



#### Horse Woman

**sńkłcá?sqáxa? tkłmílx<sup>w</sup>**

**Chargé de projet :** Mariel Belanger

**Région :** Vernon (Colombie-Britannique)

**Synopsis:** Sienna, une membre de la Première Nation de l'Okanagan ayant une affinité particulière avec la terre, a instinctivement su que les feux de forêt prendraient de l'ampleur et menaceraient ses nouveaux amis équins. Lorsqu'elle a choisi de défier sa mère pour les secourir, ce sont eux, à leur tour, qui l'ont sauvée.



[Regarder la vidéo](#)

## Productions originales de TELUS

Les productions originales de TELUS financent et appuient la production de documentaires et de séries documentaires captivants à vocation sociale qui reflètent des enjeux locaux. Le programme met en contact des cinéastes indépendants bien établis d'origines et de collectivités diverses d'une part, et des publics locaux et internationaux d'autre part.

Au cours de l'année de diffusion **2023-2024**, les réalisateurs et producteurs de documentaires autochtones représentaient **12 %** des cinéastes des productions originales de TELUS, et **18 %** du financement annuel du programme était consacré à des projets dirigés par des Autochtones.

*Aitamaako'tamisskapi Natosi: Before the Sun et s-yéwyáw / AWAKEN sont deux exemples de notre engagement à financer et à soutenir des récits autochtones en Colombie-Britannique et en Alberta.*



### Aitamaako'tamisskapi Natosi: Before the Sun, une production originale de TELUS

Le portrait intimiste et captivant d'une jeune femme siksika et des liens profonds qui l'unissent à son père et à sa famille dans les plaines dorées du territoire des Pieds-Noirs, alors qu'elle se prépare en vue d'une des courses équestres les plus dangereuses au monde... à cru.

Logan Red Crow est une cavalière qui pratique le relais indien (Indian Relay), un sport pour les braves qui consiste à sauter d'un cheval à l'autre dans le cadre de courses courtes, mais enlevantes. Logan a tout pour être une future championne. En plus de ses habiletés et de son cran exceptionnel, elle peut compter sur une famille aimante, une équipe de chevaux d'élite et une maison sur ses terres ancestrales. Bien que ces avantages soient inestimables, ils ne suffiront pas si elle veut gagner.

Réalisatrice, Banchi Hanuse (Nuxalk), producteur, Mike Wavrekan et chef de production, Carey Newman / Hayalthkin'geme (Kwagiulth, Coast Salish, Settler), **Aitamaako'tamisskapi Natosi: Before the Sun** a été projeté dans plus de 40 festivals de films partout dans le monde et a récolté 23 prix.

TELUS est fière d'avoir sorti le [version en siksikaitsiipowahsin](#) (la langue pied-noir) de ce film le 21 juin, à l'occasion de la Journée nationale des peuples autochtones.



[Version anglaise](#)



[Version Pieds-Noirs](#)

## s-yéwyáw / AWAKEN, une production originale de TELUS

Ecko Aleck, de la Première Nation des Nlaka'pamux, Alfonso Salinas, de la Première Nation Shísháhlh, et Charlene SanJenko, de la tribu Splatsin de la Première Nation des Secwépemc, apprennent et documentent l'héritage et les enseignements culturels traditionnels de leurs aînés, y compris les répercussions du génocide causé par le système de pensionnats autochtones canadien. L'équipe, qui a travaillé en étroite collaboration avec la cinéaste primée Liz Marshall, attire l'attention sur le processus cinématographique de collaboration narrative entre Autochtones et alliés dans ce documentaire axé sur les personnages qui tisse un lien entre les histoires transformatrices de trois acteurs du changement autochtones dans le domaine du multimédia et leurs quatre aînés. Porté par une cérémonie autochtone, s-yéwyáw / Awaken emprunte le chemin de la guérison intergénérationnelle.



[Regarder la vidéo](#)



## Accédez aux récits autochtones, partout et en tout temps



Télé OPTIK de TELUS, chaîne 8 (productions originales de TELUS) et chaîne 9 (STORYHIVE de TELUS)



Télé OPTIK de TELUS, chaîne 126 (voix autochtones) – Découvrez des diffusions en direct, des documentaires et des présentations spéciales de rédacteurs autochtones



[EnContinu+](#)



[Chaîne de YouTube STORYHIVE](#) et [plateforme de visionnement en ligne des productions originales de TELUS](#)

L'original • Moonz

L'original est un symbole de force, de résilience et de capacité d'adaptation associé à la sagesse et à l'endurance.



# Réconciliation économique

Soutenir une croissance et une participation durables à l'économie pour les peuples autochtones en les faisant participer aux activités de TELUS.

Behchokë (T. N.-O.)

# Harmoniser les pratiques commerciales avec les besoins des peuples autochtones

TELUS s'engage à faire preuve de respect et de réciprocité envers les collectivités autochtones de façon authentique dans le cadre de sa réponse à l'appel à l'action 92 de la Commission de vérité et réconciliation. Dans tous les aspects de nos activités, y compris l'emploi, l'approvisionnement auprès des fournisseurs et le développement des affaires, nous approfondissons notre compréhension des collectivités autochtones avec lesquelles nous collaborons et nos relations avec celles-ci afin de mieux orienter nos efforts de réconciliation.

Après plus de deux années passées à écouter, à construire et à tester, nous en sommes à l'étape de la mise en œuvre de la stratégie d'embauche de personnes autochtones. Nous travaillons fort à l'harmoniser avec la proposition de valeur de notre marque d'employeur, qui guidera notre stratégie des prochaines années. Nos grandes priorités demeurent de favoriser le sentiment d'inclusion des membres de l'équipe et la création de programmes qui contribuent à leur perfectionnement professionnel à TELUS.

Nous demeurons en contact avec des entrepreneurs et des propriétaires d'entreprises autochtones dans le cadre de notre programme d'approvisionnement auprès d'entreprises autochtones, ce qui nous donne l'occasion d'entendre leurs commentaires sur leurs expériences afin de pouvoir continuer d'améliorer le processus.

Chaque fois que l'occasion se présente, nous incitons également nos fournisseurs partenaires à tisser des liens avec des entreprises autochtones dans leurs propres réseaux d'approvisionnement, et nous favorisons l'établissement de tels liens lorsque nous le pouvons.

Guidée par ses engagements envers la réconciliation et les précieux conseils de ses partenaires et employés autochtones ainsi que de son comité consultatif autochtone, TELUS est déterminée à être un employeur et un partenaire d'affaires inclusif.

« L'arrivée de TELUS dans la liste des 10 entreprises à surveiller en 2023 d'Indigenomics témoigne de ses efforts inédits pour favoriser la connectivité et la réconciliation économique. Son engagement envers l'établissement de partenariats et la co-crédation de programmes avec les collectivités autochtones incarne les principes d'Indigenomics. En priorisant l'accès aux technologies, en appuyant les projets dirigés par des Autochtones et en favorisant les occasions économiques, TELUS témoigne d'un respect remarquable envers les modes d'acquisition du savoir autochtone et d'une détermination véritable à bâtir un avenir plus inclusif et équitable. Cette reconnaissance souligne le rôle de TELUS comme acteur principal de la transformation du développement économique autochtone et de l'amélioration de l'inclusion ainsi que le formidable exemple qu'elle donne aux autres entreprises. »

**Carol Anne Hilton,**

Nation des Hesquiaht, présidente et chef de la direction de l'Indigenomics Institute, du Global Centre of Indigenomics et de la Global Indigenous Technology House et membre du comité consultatif autochtone de TELUS

# L'incidence positive des tours cellulaires sur la vie des citoyens ts'imlisims\*

En juin 2023, le gouvernement Nisga'a Lisims (NLG) et TELUS ont annoncé un partenariat unique en son genre visant à étendre la connectivité mobile dans la vallée de Nass. TELUS construirait six tours cellulaires et trois petites cellules, et le NLG serait propriétaire de toutes les infrastructures construites et devrait en assurer l'entretien. Ce partenariat unique a été rendu possible grâce à l'établissement de liens solides et délibérés fondés sur la réciprocité.

Un des principaux aspects de la vision du NLG pour ce partenariat était de faire en sorte qu'il génère des possibilités de carrière à long terme pour les Nisga'a de la vallée de Nass.



Pour Dylan Grandison, technicien sur le terrain de Lisims Internet Technology (LITS), dont le NLG est propriétaire, cette construction offre bien plus qu'une connexion mobile à des régions auparavant non connectées de sa vallée.



Dylan a été embauché à titre d'expert en la matière pour ce projet. Il est la personne-ressource pour tous les citoyens et les résidents nisga'a, et il continue de superviser la gestion des comptes commerciaux du NLG et de contribuer à l'entretien de l'infrastructure des tours.

Avec son expérience dans le domaine du tourisme et son grand intérêt pour les TI, Dylan détient déjà plusieurs qualités et habiletés comme le service à la clientèle et le souci du détail, qui lui garantissent un avenir radieux dans son nouveau poste.



Il a cependant eu beaucoup à apprendre sur les tenants et aboutissants de la gestion d'un réseau.

Dylan a suivi deux cours intensifs pour obtenir ses accréditations de technicien en fibre optique et de technicien en câblage. De plus, il a pris part l'an dernier à la première série de formations de TELUS, avec l'équipe des services mobiles, pour accroître ses connaissances dans le domaine de l'entretien d'infrastructures.

Son enthousiasme pour approfondir ses connaissances des éléments techniques de son travail est remarquable, et il est manifestement prêt à faire des apprentissages pratiques en cours de projet.

\*Traduction nisga'a pour « dans la vallée du Nass »

📷 Crédit photo : Dylan Grandison

« Cette occasion représente beaucoup, affirme-t-il. C'est assurément le genre d'expérience qui se présente une seule fois dans une vie. »

**Dylan Grandison,**  
technicien sur le terrain de Lisims Internet Technology (LITS), dont le NLG est propriétaire

Lors de la mise en service des premiers sites mobiles en avril dernier, Dylan a affirmé qu'il s'agissait d'une grande réalisation et qu'il ressentait beaucoup de positivisme et



d'enthousiasme face à l'avenir. Il a commenté l'importance de cette construction en soutenant que « le fait qu'un service cellulaire sera bientôt offert partout dans la vallée, même sur les autoroutes, est un événement majeur. »

Quelques semaines plus tard, des représentants de TELUS ont eu le privilège d'assister à l'assemblée extraordinaire semestrielle du NLG pour rencontrer les membres de la collectivité et faire le point sur les projets de connexion de la vallée de Nass. Dans le cadre de cet événement, Dylan a reçu une ovation debout de toutes les personnes présentes pour son souci d'assurer une transition harmonieuse vers cette nouvelle technologie pour le bien de sa collectivité.



Si la construction de la tour est une phase critique du projet, pour Dylan, elle marque seulement le début d'une carrière motivante et florissante. « Cette occasion représente beaucoup [pour moi], affirme-t-il. C'est assurément le genre d'expérience qui se présente une seule fois dans une vie. »

TELUS est fière de collaborer avec NLG à la construction de ce réseau sans fil ainsi qu'à d'autres initiatives novatrices visant à activer une croissance économique positive pour les résidents et les entreprises de la vallée du Nass.

# Tsatahrontonh!: Les Épices du Guerrier\*

## Pleins feux sur les Épices du Guerrier



TELUS célèbre un nouveau partenariat avec Daniel Picard, membre de la Première Nation de Wendake, et son entreprise, les Épices du Guerrier. L'entreprise est spécialisée dans la production d'épices et de produits culinaires inspirés des traditions wendat qui incarnent l'esprit d'innovation et d'entrepreneuriat de la collectivité.

TELUS Québec a choisi de remettre les produits des Épices du Guerrier comme principal cadeau dans le cadre de ses événements afin d'accroître la visibilité et la distribution des produits de Daniel aux niveaux national et international.

TELUS vient en aide aux entrepreneurs et aux propriétaires de petites entreprises autochtones par l'entremise de partenariats, de possibilités d'approvisionnement et de programmes comme le [Marché des PME](#). En faisant ces choix judicieux pour aider les petites entreprises autochtones, TELUS contribue à la croissance économique de Wendake tout en faisant connaître des produits authentiques de qualité supérieure.

Selon le [Rapport d'étape de 2019 sur l'évolution de l'économie des Autochtones du Conseil national de développement économique des Autochtones](#), le nombre d'entrepreneurs autochtones croît cinq fois plus rapidement que le nombre d'entrepreneurs allochtones au Canada.

Au cœur de notre engagement envers la réconciliation économique se trouve notre volonté d'inclure et de faire connaître les entreprises et les entrepreneurs autochtones pour accélérer leur réussite économique.

Pour en savoir plus sur les Épices du Guerrier, visitez le site [epicesduguerrier.com](http://epicesduguerrier.com).

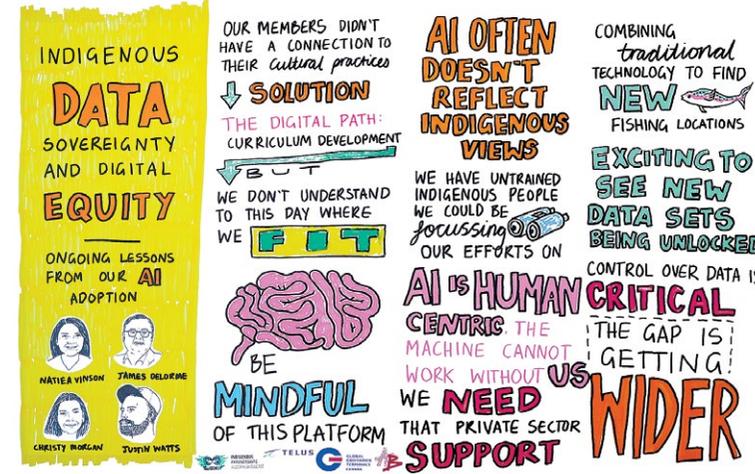


# Pousser plus loin notre engagement en matière d'intégrité artistique à l'ère de l'IA

Nous avons profité de ce rapport pour mettre à jour, pour la première fois depuis 2019, notre engagement envers l'intégrité artistique afin de refléter les avancées technologiques récentes et notre rôle pour veiller à ce que leur utilisation demeure éthique.

Pour souligner son engagement soutenu envers une réelle réconciliation, TELUS a déclaré qu'elle n'utiliserait pas la technologie de l'intelligence artificielle (IA) pour créer ou reproduire l'art ou les images des Autochtones.

Un des principaux éléments de notre stratégie en matière d'éthique des données et d'utilisation de l'IA est d'écouter pour apprendre des personnes touchées par cette technologie et de ses utilisateurs. En discutant avec le comité consultatif autochtone de TELUS, nous avons ressenti une forte volonté de protéger et de maintenir notre engagement envers l'intégrité artistique dans la foulée des avancées récentes en matière de génération d'images par l'IA.



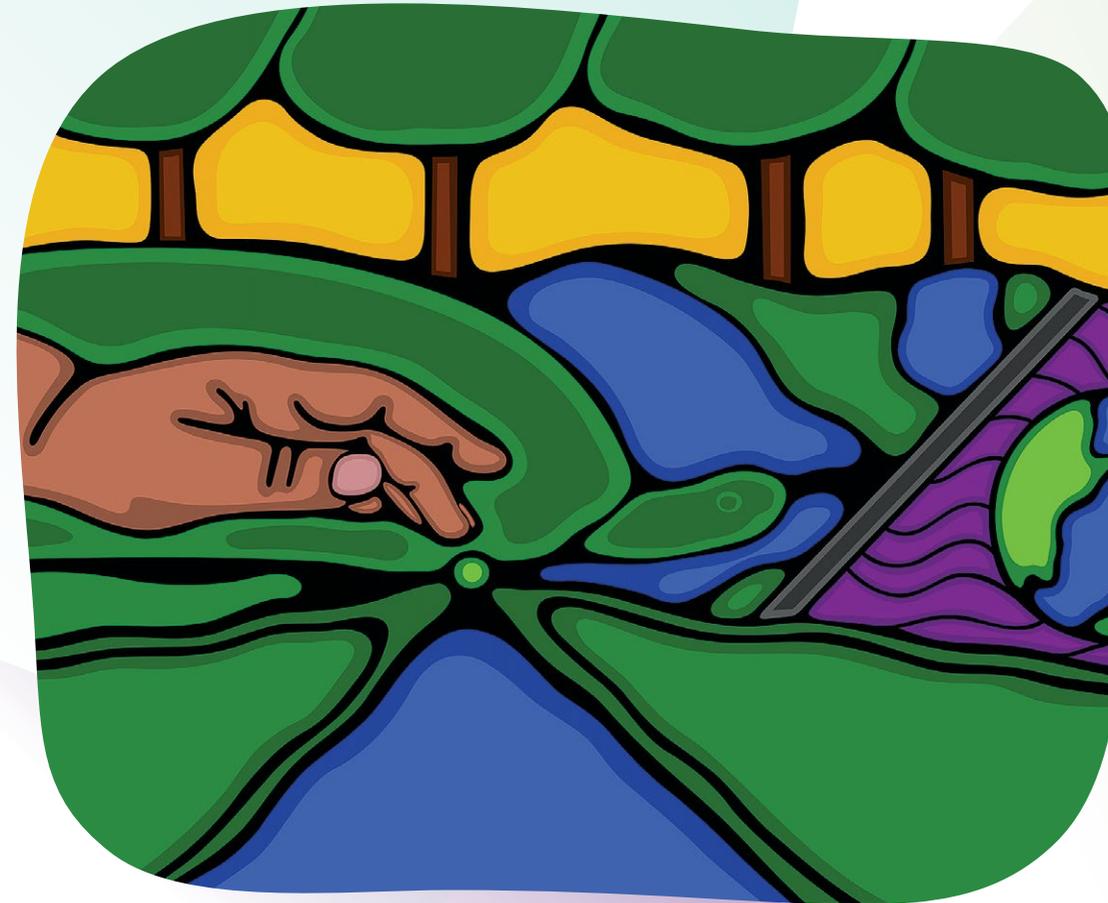
[Lire l'intégralité de la déclaration](#)

« Les images générées par l'IA sans l'intervention des Autochtones nuisent à nos collectivités. Au-delà du design, les images culturelles, les traditions artistiques et les œuvres des artistes autochtones ont une signification et un symbolisme qui relèvent du sacré. Il est absolument essentiel de travailler ensemble à l'élaboration de ce morceau d'infrastructure indispensable afin de ne pas opprimer encore davantage nos peuples. Pour bien faire les choses, c'est encourageant, de voir que TELUS se dissocie de façon proactive d'une utilisation préjudiciable et malhonnête de nos images, de nos expressions créatives et de notre propriété intellectuelle. Elle donne ainsi l'exemple aux autres entreprises. Les Autochtones ont été abandonnés et n'ont pas pu profiter d'avantages comme les possibilités économiques et d'emploi en raison de l'appropriation et de l'exclusion. Rien à notre sujet sans nous. Alors que le Canada a de la difficulté à respecter son engagement envers la Vérité et la réconciliation et à comprendre la capacité de l'IA à aider comme à faire du tort, cette déclaration est une étape positive qui tombe à point. »

**Shani Gwin**, fondatrice et présidente et chef de la direction de pipikwan pêhtâkwan et membre du comité consultatif autochtone de TELUS

## « Honour by Design »

Pour illustrer notre engagement, TELUS a commandé une œuvre d'art sur mesure à Kenneth Letander, l'artiste ojibwé en vedette dans le présent rapport.



« Ce que je comprends du concept est qu'une main humaine est chargée d'appuyer sur un petit cercle vert, symbolisant le choix de l'individu quant au moment et à la manière d'utiliser l'IA. Derrière la main se trouve une tortue, qui représente les histoires autochtones. En dessous, une rivière d'eau bleue qui coule et le cercle vert se rejoint au milieu, ce qui illustre la collision de l'humanité et de la technologie et la façon dont les humains peuvent l'utiliser pour le bien, comme se servir de l'IA pour protéger les cours d'eau et la Terre mère. À la droite se trouve un globe avec des lignes de communication menant à un écran de tablette, que la tortue regarde pour absorber de l'information. L'information représentant l'IA est séparée de la tortue et de la main, car elle respecte la culture, la détermination et les histoires autochtones. »

**Kenneth Letander**, artiste des Premières Nations (ojibwé) du Traité no 2 au Manitoba

# Accroître les retombées de notre stratégie en matière d'éthique des données et d'utilisation responsable de l'IA

Le Centre de gouvernance de l'information des Premières Nations (CGIPN) a récemment lancé une nouvelle version du cours Fondamentaux des principes de PCAP<sup>MD</sup>, le premier et seul cours en ligne consacré aux principes de PCAP<sup>MD</sup> (propriété, contrôle, accès et possession) des Premières Nations. Selon les principes de PCAP<sup>MD</sup>, les Premières Nations sont seuls maîtres des processus de collecte de données dans leurs collectivités. Elles sont propriétaires de cette information et peuvent décider comment elle sera stockée, interprétée, utilisée ou partagée.

Historiquement, les Premières Nations n'ont pas toujours été consultées sur le type de données à recueillir, les personnes responsables, les modalités ou le moment de la cueillette, et les données obtenues n'étaient pas nécessairement pertinentes pour leurs questions, leurs priorités et leurs préoccupations. Les principes de PCAP<sup>MD</sup> stipulent que les Premières Nations doivent être les gardiennes de leurs renseignements, un peu comme les collectivités sont les gardiennes de leurs territoires.

 [de gauche à droite] : Lisa Bragg, animatrice du gala des prix PICCASO, Jonathan Dewar, directeur général du CGIPN, Kristine Nelgia, gestionnaire principale de l'éducation et de la formation du CGIPN et Pam Snively, fière membre de l'équipe TELUS

## Intégrer les principes de PCAP<sup>MD</sup> dans notre travail

À TELUS, notre détermination à apprendre et à respecter les modèles de souveraineté des données autochtones est un processus permanent d'écoute et de croissance.

### Le Bureau du chef des données et des relations de confiance de TELUS a :

- offert de la formation sur les principes de PCAP<sup>MD</sup> aux membres de l'équipe TELUS responsables de la confidentialité, de l'éthique et de la gouvernance des données ainsi que de l'IA;
- financé la formation sur les principes de PCAP<sup>MD</sup> offerte aux autres équipes de TELUS qui travaillent avec des collectivités autochtones;
- pris l'engagement d'offrir cette formation à d'autres équipes clés au cours des prochaines années.

Ces initiatives s'inscrivent dans l'engagement plus large de TELUS envers l'établissement de relations solides avec les collectivités autochtones et la promotion de pratiques éthiques en matière de données, dont fait partie notre Déclaration sur la génération d'images par l'intelligence artificielle.

« La formation sur les principes de PCAP<sup>MD</sup> a changé notre approche en matière de collecte, d'utilisation et de manipulation des données. L'intégration de ces principes m'a permis de renforcer mon engagement envers la confidentialité des données, mais aussi de mieux comprendre l'importance d'écouter les Premières Nations et de respecter le principe de souveraineté de leurs données. Cette formation m'a donné les moyens de m'y retrouver dans le domaine complexe de la confidentialité des données et de l'innovation en jetant une lumière nouvelle sur les pratiques éthiques et la sensibilité culturelle. »

**Julie McGrandachan**, partenaire, Bureau du chef des données et des relations de confiance de TELUS

## Écrire l'histoire dans le cadre de la toute première cérémonie de PICCASO Canada

Le CGIPN s'est vu décerner le tout premier prix du leadership autochtone (Indigenous Leadership Award) en juin dernier dans le cadre de la cérémonie inaugurale de remise des prix PICCASO Canada 2024, qui s'est tenue à Toronto. Cet événement prestigieux vise à souligner les avancées dans le secteur canadien des données, de la confidentialité et de la sécurité de l'information.

« Ce prix souligne le rôle du CGIPN pour faire entendre et respecter les voix des Premières Nations, Il reflète également l'importance croissante de la souveraineté des données dans le combat pour les droits et l'autodétermination des Premières Nations. »

**Kristine Nelgia**, gestionnaire principale de l'éducation et de la formation du CGIPN.

TELUS est impatiente de souligner les réalisations futures et les retombées durables du CGIPN dans le secteur de l'innovation et de la conformité en matière de confidentialité des données.

# Engagement de TELUS envers l'embauche de personnes autochtones

En 2021, TELUS s'est engagée à élaborer une stratégie d'embauche de personnes autochtones pour attirer les talents autochtones et offrir des voies de perfectionnement professionnel aux membres de l'équipe autochtones.

En collaboration avec [Rise Consulting](#), un cabinet d'experts-conseils dirigé par des Autochtones, TELUS a élaboré sa première stratégie d'embauche de personnes autochtones qui tient compte des observations recueillies dans le cadre de plus de 18 consultations internes et externes, des conseils de notre comité consultatif autochtone, des recherches sur les meilleures pratiques ainsi que des exigences du programme Accréditation de partenariat en relations autochtones (PAIR).

Cette stratégie est un document évolutif, et nous espérons que son élaboration et sa mise en œuvre réfléchies feront de TELUS un employeur de choix pour les talents autochtones.



« En tant que membre autochtone de l'équipe TELUS depuis 8 ans, j'ai toujours été très fier des objectifs et des aspirations de l'entreprise en matière de diversité et d'inclusion. J'ai le choix de travailler à distance et de poursuivre mon éducation culturelle à l'extérieur du contexte professionnel grâce à son programme exceptionnel de prestations pour soins traditionnels autochtones. Je recommande chaudement TELUS à mes amis et aux membres de ma famille, que ce soit pour une solution de connectivité ou pour des possibilités d'emploi. »

**Darren Ketlo,**  
membre du clan de la Grenouille de la Première Nation de Nadeh Whut'en et fier membre de l'équipe TELUS

## Le recrutement comme acte de réconciliation

Par suite des commentaires reçus, TELUS est déterminée à contribuer de façon concrète au bien-être global des membres de l'équipe autochtones tout en leur offrant des possibilités d'avancement professionnel.

Conformément au pilier Procéder à un recrutement judicieux de notre stratégie d'embauche de personnes autochtones, nous avons lancé un guide d'information sur les carrières fournissant de l'information sur TELUS comme employeur, des renseignements sur le recrutement, notamment sur les types de postes et les cheminements de carrière, et de l'aide pour les demandes d'emploi.

On y trouve notamment la prestation pour soins traditionnels autochtones qui offre aux membres de l'équipe autochtones un remboursement allant jusqu'à 1 000 \$ par année des pratiques et des soins traditionnels de guérison et un accès au [programme de thérapie cognitivo-comportementale autochtone](#).

De plus, les membres de l'équipe autochtones peuvent participer au [programme de mentorat Pathways](#) offert par les Aigles, un groupe de ressources à l'intention des membres de l'équipe qui s'identifient comme Autochtones et de leurs alliés.

Nous sommes impatients de vous communiquer d'autres apprentissages et commentaires des membres de l'équipe au fur et à mesure que notre stratégie d'embauche de personnes autochtones progresse.

« Notre relation avec TELUS a été une des expériences les plus sincères et inspirantes que nous avons vécues. Nous sommes réellement reconnaissants de l'attention portée à chaque projet afin d'assurer qu'ils soient tous dirigés par les Autochtones. »

**Raymond Deleary,**  
associé et responsable en chef du développement des affaires, BOOM InterTribal, Deshkan Ziibiing, Première Nation des Chippewas de la Thames

## Jalons de la stratégie d'embauche de personnes autochtones

### T1 et T2 2022

Élaboration de la stratégie d'embauche de personnes autochtones avec l'aide de la firme d'experts-conseils RISE Consulting, dirigée par des Autochtones, et d'échanges instructifs avec les membres de l'équipe et de la collectivité autochtones

### T3 et T4 2022

Lancement du Programme d'apprentissage sur la vérité et la réconciliation de TELUS

### T1 2023

Lancement de la prestation pour soins traditionnels autochtones à l'intention des membres de l'équipe autochtones

### T2 2023

Lancement du programme de mentorat Pathways géré par des Autochtones et offert exclusivement aux mentorés autochtones. Lancement du premier programme de stages pour étudiants autochtones dans le secteur juridique en partenariat avec l'Université métropolitaine

### T3 et T4 2023

Lancement du partenariat entre le programme de bourses d'études TELUS de 50 millions dollars et Indspire ayant permis de verser 276 000 \$ aux étudiants autochtones en 2023

### T1 et T2 2024

Lancement des stages en cybersécurité pour les étudiants autochtones

# Investir dans les étudiants autochtones

Il est essentiel d'investir dans les étudiants autochtones pour favoriser la croissance à long terme de nos collectivités et accroître la représentation des Autochtones sur le marché du travail. TELUS est fière de s'associer à des organismes aux visées similaires aux siennes pour offrir aux étudiants autochtones des occasions uniques dans leur parcours académique et professionnel. Par exemple, elle a établi un partenariat avec le [programme national Youth to Youth](#) d'Honouring Indigenous Peoples qui appuie les Autochtones souhaitant raconter leur histoire en animant une introduction virtuelle à la formation sur les médias, ou encore, elle encourage la participation de membres de l'équipe TELUS à [Rivières du succès](#), le programme de mentorat d'Indspire.



## Partenariat avec le programme Indigenous Mentorship Network of Ontario

Le concept anichinabé Mno Nimkodding Geegi, qui signifie « nous sommes tous unis » en ojibwé, est un des thèmes directeurs du réseau Indigenous Mentorship Network of Ontario (IMNO) depuis sa création. L'organisme reste fidèle à ce concept et s'engage à accroître et à faciliter les recherches sur la santé et le mieux-être dans la collectivité, en plus d'offrir des occasions de formation aux apprenants et aux chercheurs autochtones de l'Ontario.

Chaque été, l'IMNO offre des cours aux étudiants autochtones des premiers cycles et des cycles supérieurs qui mènent des recherches appliquées dans le secteur de la santé et du mieux-être autochtones dans la collectivité. Des membres de l'équipe TELUS ont collaboré avec l'IMNO pour créer et animer des ateliers sur la souveraineté, la gouvernance et la communication des données.

Ce partenariat avec l'IMNO est une occasion pour les étudiants autochtones d'acquérir des habiletés pratiques dans le secteur de l'information et des technologies en profitant des connaissances des membres de l'équipe TELUS.

Apprenez en plus sur l'Indigenous Mentorship Network of Ontario à l'adresse [imn.mcmaster.ca](http://imn.mcmaster.ca).

## Programme de bourses d'études TELUS

Le programme de bourses d'études TELUS a été lancé en 2023. Il s'est notamment associé avec Indspire pour offrir des bourses à des étudiants autochtones de partout au pays qui poursuivent des études postsecondaires. Ensemble, nous avons soutenu plus de 50 étudiants des Premières Nations, métis ou inuits d'un océan à l'autre.

Bailey et Tiyanetkw, deux futures enseignantes déterminées à intégrer les enseignements, la culture et les traditions autochtones dans leurs cours, ont reçu des bourses d'études de TELUS qui les aident à financer leur parcours académique.



« Je ne pourrais pas faire le travail que je fais actuellement sans l'aide de programmes comme Indspire et sans la bourse d'études de TELUS. Cela change la vie des étudiants autochtones qui, autrement, n'auraient pas la chance de poursuivre des études. »

**Bailey McGill**



[Lisez l'histoire de Bailey](#)



« Je veux rendre hommage à mes ancêtres et aux derniers locuteurs de l'okanagan, en devenant une des quelques personnes qui parlent cette langue. Mon objectif ultime serait un jour de parler la langue nsiylxcen, et d'être une gardienne du savoir et une enseignante. »

**Tiyanetkw Manuel**



[Lisez l'histoire de Tiyanetkw](#)

# Innover et collaborer pour favoriser le succès économique

## Programme d'approvisionnement auprès d'entreprises autochtones

Fort de son succès et de l'augmentation de 10 % d'une année à l'autre de ses dépenses auprès d'entreprises autochtones, TELUS continue d'essayer de faire croître son programme d'approvisionnement auprès d'entreprises autochtones de façon plus délibérée.

- Tenue de notre première Journée de l'innovation, dans le cadre de laquelle nous avons interagi avec 65 fournisseurs autochtones pour comprendre les enjeux et les possibilités d'innovation en matière d'approvisionnement.
  - Communication d'informations aux dirigeants gouvernementaux et aux propriétaires d'entreprises autochtones sur le processus pour devenir un fournisseur de TELUS et ouverture permanente à leurs commentaires.
  - Lancement d'une campagne d'engagement envers la réconciliation économique avec nos principaux fournisseurs partenaires.
  - Participation au premier forum de réconciliation économique de la Nation métisse qui traitait de sujets importants comme la production de rapports fondés sur les distinctions.
- Ce fut un privilège pour nous de prendre part à bon nombre de conversations importantes tout au long de l'année, et nous sommes déterminés à intégrer les observations et les commentaires recueillis dans notre stratégie à mesure que s'élargit notre programme d'approvisionnement auprès d'entreprises autochtones.
- Pour savoir comment devenir un fournisseur autochtone de TELUS, visitez le site [telus.com/fournisseursautochtones](https://telus.com/fournisseursautochtones).



## Fonds pollinisateur pour un monde meilleur

Le Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur, l'un des plus importants fonds d'entreprise à vocation sociale au monde, est un fonds du groupe TELUS Capital de risque mondial et s'inscrit dans l'engagement de longue date de TELUS en matière de sociocapitalisme. Avec un investissement initial de 100 millions de dollars, le Fonds pollinisateur de TELUS agit rapidement pour trouver et aider des entreprises à la recherche de solutions intéressantes dans les domaines de la santé, de l'éducation, de l'agriculture et de l'environnement.

Depuis son lancement en 2020, le Fonds pollinisateur s'est engagé à investir 7,5 % de ses fonds dans des entreprises dirigées par des Autochtones, pour un total de 6 millions de dollars à ce jour. En aidant les entreprises et les innovateurs autochtones, nous contribuons grandement à favoriser la réconciliation et la croissance des collectivités autochtones. À ce jour, le Fonds pollinisateur de TELUS a investi dans le groupe [Raven Indigenous Capital Partners](#) et l'entreprise [Virtual Gurus](#).

Apprenez-en plus à [telus.com/fondspollinisateur](https://telus.com/fondspollinisateur).

# Supsūpii·po'omaaksin\*

## Dans l'espoir de semer des graines

Un projet de reboisement majeur est en cours pour restaurer l'une des plus grandes forêts riveraines de peupliers en Amérique du Nord et préserver ces terres pour les générations futures de jeunes piikani.

Fondé sur le savoir écologique des Autochtones et leur respect pour ceux qui ont été les gardiens de ce territoire pendant des millénaires, un partenariat est né entre Solutions environnementales de TELUS et la Nation des Piikani.

Depuis des générations, le bassin versant de la Náápi Otsíthaatan (la rivière du Vieux) a été un terrain de chasse, de pêche, de rencontres et de cérémonies pour les membres de la Nation des Piikani. Au cours des dernières années, l'inquiétude a grandi dans la collectivité face au déclin écologique observé dans la région en raison des changements climatiques et d'une augmentation de l'activité industrielle et agricole.

« *Au cours des dernières années, explique Noreen Plain Eagle, responsable de la gestion des terres de la Nation des Piikani, nous avons observé un raccourcissement de la saison des petits fruits, du foin d'odeur, de la menthe et de la récolte des herbes médicinales ainsi qu'une diminution de la quantité de poisson.* »

Les populations de saules et de peupliers, jadis abondants et essentiels pour limiter les crues soudaines et protéger les espèces de poissons vulnérables comme la truite fardée versant de l'ouest et l'omble à tête plate, sont en déclin.

« *Nos membres nous ont demandé si nous allions remplacer ces arbres et si les choses allaient changer, poursuit Noreen. Et ce que nous constatons maintenant c'est qu'à long terme, ce sera l'héritage de notre partenariat.* »

Ensemble, TELUS et les Piikani ont déjà planté des dizaines de milliers de pousses d'espèces indigènes de peupliers, de trembles et d'arbustes comme le chalef changeant (ou « Wolf Willow » pour les Piikani), qui grandissent

parfaitement bien selon Noreen. Ce nombre passera à 350 000 d'ici la fin de 2025, dernière année de remise en culture des 300 hectares de terres hautement prioritaires identifiées par le service responsable des terres de la Nation des Piikani, sans que celle-ci ait à déboursé un sou.

En plus des avantages du point de vue écologique, Noreen mentionne également les réussites économiques et du point de vue de l'emploi de ce partenariat. « *Nous avons pu embaucher des membres de notre collectivité pour la coupe, et la plantation permettra de créer des emplois à long terme.* »

Au total, 16 membres de la Nation ont reçu de la formation pour des activités telles que la coupe, la plantation et la conduite de véhicules tout-terrain. Des formations personnalisées ont été offertes aux membres de la collectivité dans le cadre de cet effort de restauration dans le but de leur donner les connaissances nécessaires pour participer à des stratégies futures de gestion de terres.



« *C'est le genre de ressources et de débouchés qu'offre ce partenariat, affirme Noreen. Il crée des emplois pour les membres de notre collectivité, sensibilise nos jeunes et redonne une stabilité durable, attendue depuis longtemps, à la vallée de la rivière. Nous avons fait tout cela nous-mêmes, avec nos partenaires.* »

Si un des principaux objectifs de ce partenariat est de reboiser le secteur et de restaurer la stabilité écologique en plantant 300 000 arbres, le projet ne s'arrêtera pas là. TELUS et les Piikani sont déterminés à approfondir cette relation et à discuter sérieusement de façons de continuer à travailler ensemble et à favoriser la réussite de la collectivité.

« *Le projet avance, et de nouvelles occasions commencent à se présenter, conclut Noreen. Ce n'est qu'un début.* »

Pour TELUS, la restauration du bassin versant de la Náápi Otsíthaatan en collaboration avec la Nation des Piikani est un geste concret et important envers la réconciliation et l'environnement.

# Protéger la planète

TELUS s'engage à protéger notre planète par ses choix et ses actions. Tout commence par les petites mesures créatives prises au travail ou à la maison par les membres de notre équipe, mais les initiatives à l'échelle de l'entreprise sont tout aussi importantes. En investissant dans des technologies novatrices et en adoptant des pratiques commerciales durables, nous contribuons à créer un monde meilleur pour les générations futures. Nous tenons soigneusement compte de notre incidence sur l'environnement dans chaque décision que nous prenons. La création d'une entreprise axée sur la durabilité est un aspect important de notre stratégie d'entreprise globale.



Nous avons diminué de

**31%**

nos émissions absolues de GES de portées 1 et 2 par rapport à 2019



Nous avons comblé

**68%**

de nos besoins en électricité par des énergies renouvelables ou à faibles émissions en 2023



Nous avons détourné

**15 millions**

d'appareils des sites d'enfouissement jusqu'à présent



Nous avons réduit

**51%**

la proportion de consommation d'eau par téraoctet de trafic de données par rapport à 2019

Pour en savoir plus sur comment TELUS s'emploie à rendre ses activités carboneutres d'ici 2030, visitez [telus.com/durabilite](https://telus.com/durabilite).

# Remerciements

Nous aimerions exprimer notre plus sincère gratitude à tous ceux qui ont contribué à l'élaboration du présent rapport, surtout aux nombreux Autochtones dont la voix guide notre engagement en matière de réconciliation. Merci de nous avoir fait part de vos vérités.

## À propos de l'entreprise de conception Vincent Design Inc.

Vincent Design Inc. est une agence de création autochtone de Winnipeg, au Manitoba, qui se spécialise dans la conception graphique et de sites Web. Depuis 2007, l'équipe de Vincent Design, dirigée par le fondateur et directeur créatif Shaun Vincent, élabore des stratégies et des produits qui créent des liens entre votre marque et vos clients et vous permettent de voir vos idées prendre vie.

Grâce à son engagement, à sa quête de nouvelles idées et à sa détermination à aider les organisations de ses clients à se développer, l'entreprise est devenue une agence de conception et de marketing de premier plan, son approche d'équipe en matière de flux de travail et de disponibilité pour les clients la distinguant de la concurrence.

**VINCENT  
DESIGN  
INC.**

[vincentdesign.ca](http://vincentdesign.ca)



## À propos de l'artiste Kenneth Letander

Titulaire d'un baccalauréat en service social et d'une maîtrise en administration des affaires, est un artiste ojibwé du Manitoba, au Canada. Il habite actuellement en Alberta, dans la région du Traité no 6.

Il est reconnu pour ses habiletés artistiques, et ses œuvres ont été exposées au Canada, en Australie, en Nouvelle-Zélande et en Allemagne. Ken est un des experts de la Commission de vérité et réconciliation (CVR). Il a travaillé pour la Commission de 2010 à 2012. Pendant cette période, il a rencontré personnellement des survivants des pensionnats autochtones de partout au pays et leurs enfants.

La vaste expérience de Ken, qui a aidé le gouvernement de l'Alberta à présenter des excuses pour la rafle des années soixante, fait de lui un des principaux porte-parole de la réconciliation avec les Autochtones. Avec ses œuvres et son travail, Ken Letander continue de promouvoir la guérison et la compréhension mutuelle des peuples autochtones et allochtones.



## À propos du photographe Pat Kane

Pat est un conteur visuel qui habite à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, sur les terres traditionnelles de la Première Nation des Dénés Yellowknives.

Il adopte une approche documentaire pour raconter la vie dans le nord du Canada. Il s'intéresse particulièrement aux enjeux importants pour les Autochtones, y compris le lien entre le territoire et l'identité.

Pat est un explorateur du National Geographic et un ancien mentoré de la classe de maître Joop Swart du World Press Photo. Ses œuvres ont été publiées par World Press Photo, ainsi que dans le National Geographic, The New York Times, The Atlantic, The Globe and Mail et d'autres médias du monde entier.

Pat a des origines irlandaise-canadienne et algonquines-anichinabées et est membre de la Première Nation de Timiskaming.

Il est membre des collectifs de photographie [Indigenous Photograph](#) et [Boreal Collective](#).